

An aerial night view of a city, likely New York City, with numerous illuminated buildings and streets. The lights create a dense pattern of yellow and white dots against the dark sky. In the foreground, a person's arm is visible, resting on a surface, possibly a bed or a table, with a white sheet or fabric draped over it. The overall mood is serene and contemplative.

**edra**

# edra

Edra è evoluzione tra moderna tecnologia e tradizione artistica. La produzione nasce dalla fusione di talento inventivo, manualità specializzata, ricerca di materiali e tecnologie innovative. Da quest'attitudine nascono pezzi di serie talmente curati da risultare unici e inconfondibili. Ha creato una storia che rimarrà nel tempo grazie a una produzione di altissima qualità, al di fuori di mode e tendenze. Divani e mobili che si adattano ai più diversi ambienti, case contemporanee o tradizionali, spazi pubblici e musei internazionali.

Edra is the evolution of modern technology and artistic tradition. The production is the result of a combination of inventive talent, sophisticated manual skills, research about materials and innovative technologies. From this attitude come serial products so well crafted as to be unique and unmistakable. The company created a story that will last thanks to its high quality production beyond fashions and trends. Sofas and furniture that adapts to many different environments, traditional or contemporary homes, public spaces and museums around the world.

Edra est un point de rencontre entre la technologie moderne et la tradition artistique. La production est le résultat de la combinaison de talent, capacités manuelles spécialisées, recherche de matériaux et technologies innovantes. Et c'est depuis cette combinaison que produits aussi uniques et inimitables sont nés. Elle a créé une histoire dont on se souviendra grâce à une production de très grande qualité, au-delà des modes et des tendances. Des canapés et des meubles qui s'adaptent à des environnements les plus divers, des maisons contemporaines ou traditionnelles aux espaces publics et musées internationaux.

Edra ist die Evolution von moderner Technologie und künstlerischer Tradition. Die Produktion ist das Ergebnis aus der Kombination von Erfindungsgeist, hochqualifizierten handwerklichen Fähigkeiten, Materialforschung und innovativen Technologien. Aus dieser Haltung entstehen Serienprodukte, die so gut gearbeitet sind, dass sie einzigartig und unverwechselbar werden. Edra hat ihre eigene Geschichte geschrieben, die dank ihrer qualitativ hochwertigen Produktion die Jahre überdauern wird, unabhängig von Modeerscheinungen und Trends. Sofas und Möbel, die sich den verschiedensten Einrichtungsstilen anpassen, für traditionelle oder moderne Häuser, öffentliche Räume oder internationale Museen.

**RICERCA**  
**RESEARCH**  
**RECHERCHE**  
**RECHERCHE**

Elemento chiave dell'identità di Edra, che da sempre dedica grande attenzione alla ricerca di materiali nuovi o da reinventare e di tipologie flessibili, capaci di trasformare il concetto creativo in progetto industriale. L'intervento manuale specializzato e raffinato, indispensabile per ottenere altissimi risultati qualitativi, eredità genetica italiana coltivata con intento, caratterizza l'unicità della produzione.

A key element of Edra's identity, which always pays great attention to researching new materials to discover or reinvent, and to flexible typologies, capable of transforming the creative concept into an industrial project. Manual intervention highly specialized and refined, which is a genetic Italian trait cultivated with intent, characterizes its one of a kind production.

La recherche est l'élément clé de l'identité de Edra, qui consacre depuis toujours beaucoup d'attention à la recherche de matériaux inédits ou à réinventer et de types flexibles, capables de transformer le concept créatif en un projet industriel. L'intervention manuelle hautement spécialisée et raffinée, indispensable pour obtenir les résultats de la plus haute qualité, est un héritage génétique italien cultivé avec soin, qui caractérise l'unicité de la production.

Schlüsselement der Identität von Edra, immer mit großer Aufmerksamkeit auf die Recherche nach neuen oder wieder zu entdeckenden Materialien und flexiblen Technologien, die dazu in der Lage sind, die kreative Idee in ein industrielles Projekt zu verwandeln. Der perfektionierte und ausgefeilte handwerkliche Beitrag, ohne dessen qualitativ höchstwertige Resultate unmöglich wären, charakterisiert die Einzigartigkeit der Produktion, als bewusst gepflegtes genetisches, italienisches Erbgut



**MATERIE**  
**MATERIALS**  
**MATIÈRES**  
**MATERIALIEN**

Edra inventa e usa materiali di volta in volta concepiti per ogni specifico progetto, caratterizzati da intrinseche qualità tecniche e sensoriali. La materia diventa così capace di trasmettere piaceri tattili e sensazioni visive che migliorano la forma. Nuovi traguardi vengono conseguiti grazie a questa progettazione originale dei materiali, parte integrante e fondamentale della produzione.

Edra invents and uses only materials created for each specific project, characterized by particular sensory and emotional qualities. Matter capable of transmitting tactile and visual sensations that enhance the shape. New goals are achieved thanks to this original design of the materials, which is fundamental to production.

Edra invente et utilise des matériaux chaque fois conçus pour chaque projet spécifique et caractérisés par des qualités techniques et sensorielles intrinsèques. La matière devient capable de transmettre des plaisirs tactiles et sensations visuelles qui améliorent la forme. De nouveaux objectifs sont atteints grâce à cette conception originale des matériaux, ce qui est une partie fondamentale de la production.

Edra erfindet und verwendet Materialien, die jedes Mal für das jeweilige Projekt entwickelt werden und die durch ihre technischen und sensorischen Qualitäten charakterisiert sind. Die Materie kann somit deren Form unterstreichen und taktiles Empfinden und visuelle Eindrücke vermitteln. Neue Stilhorizonte werden dank dieser eigenen Entwicklung der Materialien, als integraler und fundamentaler Bestandteil der Produktion, erreicht.



**TECNOLOGIA**  
TECHNOLOGY  
**TECHNOLOGIE**  
TECHNOLOGIE

Le tecnologie utilizzate provengono da orizzonti illimitati, esplorati senza vincoli di nessuna natura. High-tech che attinge a diversi settori industriali per integrarne le qualità senza necessità d'esibizione. Grande complessità tecnica che si traduce in estrema semplicità d'utilizzo.

The technologies employed derive from unlimited horizons explored without any limit. High-tech that draws on several industries to supplement their input into the design without need of displaying it. Great technical complexity, which translates into extreme simplicity of use.

Les technologies utilisées proviennent d'horizons illimités, explorés sans contrainte d'aucune sorte. L'High-tech qui s'inspire à différents secteurs industriels pour en intégrer les qualités sans besoin d'exhibition. Une grande complexité technique qui se traduit en une extrême simplicité d'utilisation.

Die eingesetzten Technologien stammen aus unbegrenzten Bereichen, die ohne jegliche Einschränkung erforscht werden. High-tech, das aus den verschiedensten Industriezweigen schöpft, um deren Qualitäten auszunutzen, ohne sie dabei notwendigerweise zur Schau zu stellen. Eine große technische Komplexität, die sich in einen extrem einfachen Gebrauch überträgt.



**MANUALITÀ**  
CRAFTSMANSHIP  
**MANUALITÉ**  
HANDWERK

L'indispensabile attenzione ai dettagli è frutto della sapienza manuale coltivata da anni d'esperienza. Manualità intrinseca che è parte del processo di lavorazione d'ogni prodotto Edra e ne assicura l'eccezionale qualità. Una scelta indispensabile per ottenere un'altissima qualità nella produzione seriale.

The necessary attention to detail is the result of manual expertise cultivated by years of experience. Intrinsic hand-made that is part of the manufacturing process of each Edra product, and assures its exceptional quality.

An absolutely necessary choice to obtain the highest quality in serial production.

L'attention essentielle aux détails est le résultat de la sagesse manuelle cultivée grâce à des années d'expérience. Une manualité intrinsèque qui fait partie du processus de fabrication de chaque produit Edra et qui en assure l'exceptionnelle qualité.

Un choix indispensable afin d'obtenir une très haute qualité dans la production en série.

Die absolut notwendige Liebe zum Detail ist Ergebnis einer handwerklichen Meisterschaft mit jahrelanger Erfahrung. Die Handarbeit ist im Produktionsprozess eines jeden Produkts von Edra ein integraler Bestandteil und garantiert deren herausragende Qualität. Eine unerlässliche Entscheidung, um in einer Serienproduktion höchste Qualität Serienproduktion zu erzielen.



**UNIVERSALITÀ D'USO**  
UNIVERSAL UTILIZATION  
**UTILISATION UNIVERSELLE**  
UNIVERSELLE EINSATZMÖGLICHKEITEN

Moderno, razionalista e minimale oppure classico e storico: ogni stile è potenzialmente ideale per accogliere i prodotti Edra. Creati per durare nel tempo e rimanere fuori dalle mode, le creazioni Edra si inseriscono con facilità ed esaltano le qualità specifiche dei diversi ambienti. Il design versatile regala a ogni prodotto lunga vita e qualità estetica inossidabile.

Modern, rationalist, minimalist or classical and historical: each style is potentially ideal for hosting Edra products. Built to last and stay out of changing fashions, Edra creations fit with ease and enhance the specific qualities of different environments. The versatile design gives each product a long life and everlasting aesthetic quality.

Moderne, rationaliste et minimaliste ou bien classique et historique: chaque style a les potentialités idéales pour accueillir les produits Edra. Créés pour durer et résister aux modes, les créations Edra s'insèrent facilement et mettent en valeur les qualités spécifiques des différents environnements. Le design polyvalent offre à chaque produit une longue vie et une qualité esthétique éternelle.

Modern, rational und minimal oder klassisch und historisch: jeder Stil ist potentiell ideal, um die Produkte von Edra zu beherbergen. Dazu geschaffen, langlebig und frei von Modeerscheinungen zu sein, fügen sich die Kreationen Edras mit Leichtigkeit ein und unterstreichen die jeweiligen Qualitäten der verschiedenen Räumlichkeiten. Das vielseitige Design verleiht jedem Produkt eine lange Lebensdauer und unvergängliche ästhetische Qualität.

**CONFORT**  
COMFORT  
**CONFORT**  
KOMFORT

Edra da sempre è sensibile all'innovazione. Nuove relazioni tra corpo e oggetti vengono esplorate. Il concetto di confort si trasforma, allargandosi a nuove possibilità e adattandosi a esigenze di vita quotidiana profondamente mutate. Livelli di confort prima irraggiungibili vengono conseguiti creando nuove forme e utilizzando diversi materiali.

Edra is sensitive to innovation. New relationships between body and object are explored. The concept of comfort evolves, spreading to new possibilities and adapting to the profoundly changed needs of everyday life. Previously unattainable levels of comfort are achieved by creating new shapes and using different materials.

Edra a toujours été sensible à l'innovation. Des nouvelles relations entre le corps et les objets sont explorées. Le concept de confort se transforme, en s'élargissant vers des nouvelles possibilités et en s'adaptant aux exigences de la vie de tous les jours qui ont profondément évolué. Des niveaux de confort autrefois inaccessibles peuvent être atteints en créant de nouvelles formes et en utilisant différents matériaux.

Edra reagiert sensibel auf Innovationen, bei der neue Relationen von Körper und Objekten erforscht werden. Das Konzept des Komforts verändert sich, öffnet sich neuen Möglichkeiten und passt sich den Bedürfnissen des tiefgreifend veränderten Alltags an. Ein bisher unerreichbares Level an Komfort wird durch die Kreation von neuen Formen und den Einsatz verschiedenster Materialien möglich.



**SOMMARIO**  
**CONTENTS**  
**SOMMAIRE**  
INHALT

**DIVANI**

SOFAS

**CANAPÉS**

SOFAS

- 10 Absolu
- 14 Boa
- 18 Cipria
- 22 Essential
- 28 Flap
- 36 Grande Soffice
- 56 On the Rocks
- 72 Pack
- 82 Sherazade
- 86 Standalto
- 120 Standard
- 146 Tatlin

**POLTRONE**

ARMCHAIRS

**FAUTEUILS**

SESSEL

- 150 Alice
- 152 Chiara
- 160 Corallo
- 162 Favela
- 164 Getsuen
- 168 Grinza
- 170 Margherita
- 176 Rose Chair
- 180 Vermelha

**LETTI**

BEDS

**LITS**

BETTEN

- 182 Stand by Me

**ACCESSORI**

ACCESSORIES

**ACCESSOIRES**

ACCESSOIRES

- 188 Campana
- 190 Ines

**SEDIE**

CHAIRS

**CHAISES**

STÜHLE

- 192 Blue Velvet
- 196 Ella
- 204 Gilda B.
- 206 Gina
- 208 Jenette

**TAVOLI**

TABLES

**TABLES**

TISCHE

- 210 Brasilia
- 212 Cicladi
- 214 Egeo

**CONTENITORI**

CABINETS

**ELEMENTS DE RANGEMENT**

SCHRÄNKE

- 218 Scrigno

**OUTDOOR (& INDOOR)**

OUTDOOR (& INDOOR)

**OUTDOOR (& INDOOR)**

OUTDOOR (& INDOOR)

- 226 A'mare

236 **SPECIFICHE TECNICHE**

TECHNICAL INFORMATION

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

**edra**  
Home and relax  
Engineering for your relax

# Absolu

Francesco Binfaré

Un divano unico. Normale, straordinario, senza tempo... Assolutamente migliore perché dotato di cuscini mobili definiti "intelligenti", modellabili a piacere con lievi movimenti per soddisfare qualunque desiderio di confort.

A distinct sofa. Normal, extraordinary, timeless ... Absolutely the best because it is enhanced with what we call movable "smart" cushions, pliable to preference with slight movements to satisfy any possible desire for comfort.

Un canapé unique. Normal, extraordinaire, intemporel... Le meilleur absolument car il est muni de coussins amovibles que l'on dit « intelligents », modulaires au choix par de légers mouvements pour satisfaire tout désir de confort.

Ein einzigartiges Sofa. Normal, außerordentlich, zeitlos... Absolut das Beste, weil es mit beweglichen "intelligenten" Kissen ausgestattet ist, die nach Belieben mit einfachen Bewegungen zurechtgebogen werden können, um jeden Wunsch nach Komfort zu erfüllen.



Il cuscino intelligente è semplice da spostare, utilizzare e modellare in diverse posizioni. Con un semplice movimento, è possibile passare da un divano classico a una posizione di chaise longue, ottenendo sempre il massimo confort.

The smart cushion is easy to move, use and shape in different positions. With a simple movement, you can go from a classic sofa to the position of chaise longue, always obtaining the maximum comfort.



Le coussin intelligent est simple à déplacer, utiliser et modeler en différentes positions. D'un simple mouvement, il est possible de passer d'un canapé classique à une position chaise longue, en obtenant toujours le maximum de confort.

Das intelligente Kissen ist einfach zu bewegen, zu gebrauchen und in die verschiedenen Positionen zu biegen. Mit einer einfachen Bewegung ist es möglich, ein klassisches Sofa in eine Chaiselongue zu verwandeln, und dabei immer einen maximalen Komfort zu erreichen.





# Boa

Fernando e Humberto Campana

È un ampio nido intrecciato. Un abbraccio avvolgente. Un invito a esplorare diverse posizioni sdraiandosi tra i suoi cuscini. Vi si può sedere, sdraiare o rannicchiare. Privo di struttura, è composto di 120 metri di tubolare riempito di poliuretano elastico e traspirante con un tocco di piuma, e rivestito di un velluto che gli dona peculiare luminosità.

It is a large woven nest. A soft embrace. An invitation to explore different positions lying between its pillows. You can sit on it, lie down or curl up. With no frame, it consists of 120 meters of tube filled with flexible and breathable polyurethane with a touch of goose feather. It is covered with velvet, which gives it a peculiar brightness.

C'est un grand nid tissé. Un embrasse enveloppant. Une invitation à explorer différentes positions en s'allongeant sur ses coussins. On peut s'y asseoir, s'y allonger ou s'y pelotonner. Sans structure, il est composé de 120 mètres de coussin tubulaire rembourré avec du polyuréthane élastique et transpirant avec une touche de plume et revêtu d'un velours qui lui donne une luminosité particulière.

Ein großes geflochtenes Nest. Eine sanfte Umarmung. Eine Einladung die verschiedensten Positionen in seinen Kissen liegend auszuprobieren. Man kann in ihm sitzen, liegen oder sich einkuscheln. Ohne Struktur besteht es aus 120 Metern Schlauch, die mit elastischem und atmungsaktivem Polyurethan und einem Anteil Gänsefedern gefüllt sind, sein Samtbezug verleiht ihm einen einzigartigen Glanz.

Divani Sofas  
Boa





# Cipria

Fernando e Humberto Campana

Nove cuscini che ricordano i piumini da cipria agganciati a un'invisibile struttura di tubolare metallico. Comodissimo grazie all'imbottitura di Gellyfoam® e ovatta sintetica. Morbido al tatto come una carezza grazie al rivestimento di pelliccia ecologica.

Nine cushions that resemble powder puffs attached to an invisible metal tube frame. Very comfortable thanks to the stuffing in Gellyfoam® and Dacron (synthetic wadding.) Thanks to the ecological fur covering, it is soft to the touch like a caress.

Neuf coussins qui rappellent les houppes à poudre accrochés à une structure invisible en tube métallique. Très confortable grâce au rembourrage de Gellyfoam® et ouate synthétique. Moelleux au toucher comme une caresse grâce au revêtement en fourrure écologique.

Neun an Puderquasten erinnernde Kissen, die auf einer unsichtbaren Metallrohrstruktur befestigt sind. Die Polsterung in Gellyfoam® und synthetischer Watte macht es äußerst bequem und dank des Kunstfellbezugs fühlt sich seine Berührung weich wie eine Liebkosung an.

Divani Sofas  
Cipria





# Essential

Francesco Binfaré

È un divano primario, contenuto nelle dimensioni. È “flessibile”, perché grazie al cuscino “intelligente” si modella ai diversi usi che se ne possono fare. È adattabile, perché composto di diversi elementi accostabili. È accogliente, per stimolare l’incontro tra le persone. In una parola, è elegante. La sua eleganza trascende l’emozione. È oggettiva, sobria ed essenziale.

It is a primary sofa, contained in size. It is “flexible” because, thanks to the “smart” cushion, it can shape itself to all possible uses. It is adaptable, because it consists of several sections. It is cozy, to stimulate the encounter between people. In one word, it is elegant. Its elegance transcends emotion. It is objective, sober and essential.

Il est un canapé primaire, contenu dans la taille. Il est «flexible» parce que, grâce au coussin «intelligent», il se prête à toutes les utilisations possibles. Il est adaptable, car il se compose de plusieurs éléments. Il est confortable, afin de stimuler la rencontre entre les gens. En un mot, il est élégant. Son élégance transcende l’émotion. Il est objectif, sobre et essentiel.

Es ist ein primäres Sofa, mit zurückhaltenden Maßen. Es ist “flexibel”, weil es sich dank des “intelligenten” Kissen den verschiedenen Einsatzmöglichkeiten, zu denen es genutzt wird, anpasst. Es ist anpassungsfähig, weil es aus verschiedenen miteinander kombinierbaren Elementen besteht. Es ist gemütlich, damit sich die Personen auf ihm begegnen können. Mit einem Wort: es ist elegant. Seine Eleganz übersteigt die Emotion. Es ist objektiv, einfach und essentiell.





Basso, obliquo, bergère, avvolgente, da lettura, alto.  
Il cuscino intelligente si adatta a qualunque esigenza estetica e d'uso con semplicità assoluta.

Low, oblique, "bergère", enveloping, high, for reading.  
The smart cushion adapts to any aesthetic need and use with absolute simplicity.

Bas, oblique, bergère, enveloppant, haut, pour lire.  
Le coussin intelligent s'adapte à toutes les exigences esthétiques et s'utilise avec une simplicité absolue.

Niedrig, schief, "bergère", umarmend, hochgestellt, in Leseposition.  
Das intelligente Kissen passt sich mit absoluter Leichtigkeit allen ästhetischen und funktionalen Anforderungen an.



I cuscini "intelligenti", inclinabili a piacere con una lieve pressione, danno movimento all'architettura soffice del divano, potenziando comfort e funzionalità.

The "smart" cushions, reclining at will by a slight pressure, give movement to the soft architecture of the sofa, enhancing comfort and functionality.

Les coussins «intelligents», inclinables au choix par une légère pression, donnent du mouvement à l'architecture souple du canapé, en améliorant le confort et la fonctionnalité.

Die "intelligenten" Kissen, die nach Belieben mit leichtem Druck gebogen werden können, geben der sanften Architektur des Sofas Bewegung, und steigern somit dessen Komfort und Funktionalität.



# Flap

Francesco Binfaré

Tipologia inedita di divano contenuto in soli quattordici centimetri di spessore che rinnova il concetto tradizionale di seduta e moltiplica le prestazioni. La sagoma sinuosa del piano imbottito offre nove parti inclinabili secondo sei diverse angolature. Ognuna può essere utilizzata a piacere come schienale, bracciolo, poggiatesta, seduta o poggiatesta.

An original typology for a sofa contained in only fourteen centimeters of depth, that renews the traditional concept of sitting, and multiplies performance. The sleek shape of the upholstered base offers nine parts that can each recline at six different angles. Each one can be used at will as backrest, armrest, headrest, seat or footrest.

Typologie inédite de canapé contenu dans seulement quatorze centimètres d'épaisseur qui renouvelle le concept traditionnel d'assise et multiplie les prestations. La forme sinueuse du plan rembourré offre neuf parties inclinables selon six angles différents. Chacun peut être utilisé au choix comme dossier, accoudoir, appuie-tête, assise ou appuie-pieds.

Ein völlig neuer Sofatyp, der in nur vierzehn Zentimetern Stärke das traditionelle Konzept des Sitzens erneuert und seine Funktionalität vervielfältigt. Die geschwungene Form der gepolsterten Basis bietet neun bewegliche Elemente, die in sechs verschiedenen Neigungen eingestellt werden können. Jedes kann beliebig als Rückenlehne, Armlehne, Kopfstütze, Sitzfläche oder Fußstütze gebraucht werden.





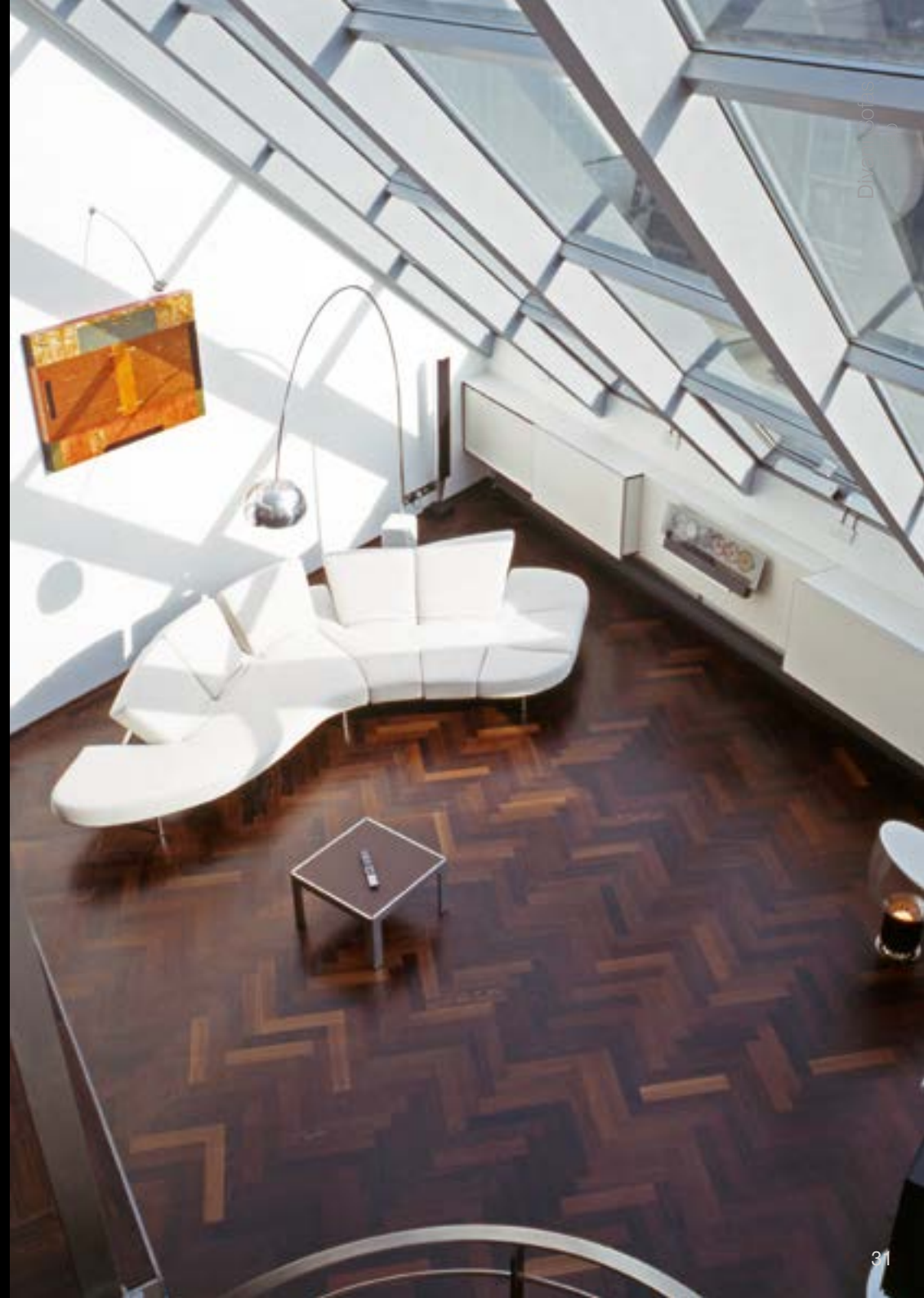
Divano singolo. Dormeuse per due. Piano di lavoro quasi completamente orizzontale. Angolo conversazione per un gruppo di persone. Multifunzionalità che consente gli usi più diversi.

Single sofa. Day bed for two. Workspace, when almost completely horizontal. Conversation spot for a group of people. Multi-functionality that allows different uses.



Canapé individuel. Dormeuse pour deux. Plan de travail presque complètement horizontal. Coin conversation pour un groupe de personnes. Multifonctionnalité qui permet des utilisations les plus diverses.

Einzelnes Sofa. Day-Bed für zwei. Arbeitsfläche in komplett horizontaler Position. Treffpunkt für eine Gruppe von Personen. Funktionsvielfalt, die die verschiedensten Einsatzmöglichkeiten zulässt.



L'inclinazione separata e differenziata di ogni singola parte potenzia la loro sinergia. Versatilità che offre nuove espressioni al concetto di relax. Dinamicità anatomica che evolve per assecondare i desideri.

The separate and differentiated inclination of each part enhances their synergy. Versatility that offers new expressions to the concept of relaxation. Anatomical dynamism that evolves to satisfy new desires.

L'inclinaison séparée et différenciée de chaque partie renforce leur synergie. Une polyvalence qui offre de nouvelles expressions au concept de détente. Un dynamisme anatomique qui évolue selon les désirs.

Die getrennte und differenzierte Inklination jedes Elements verstärkt ihre Synergie. Eine Flexibilität, die dem Konzept des Relax neue Ausdrucksformen gibt. Anatomische Dynamik, die sich weiterentwickelt, um allen Sehnsüchten gerecht zu werden.



La versione Diamond mescola la purezza del cristallo con l'eccellenza del progetto. Nata da una collaborazione con Swarovski, l'azienda austriaca prima produttrice di cristallo molato, è una collezione dedicata a chi apprezza lusso e sensualità.

The version Diamond mixes the purity of crystal with design excellence. Born from a collaboration with Swarovski, the Austrian company leading producer of cut crystal, it's a collection dedicated to those who appreciate luxury and sensuality.

La version Diamond mélange la pureté du cristal avec l'excellence du DESIGN. Issue de la collaboration avec Swarovski, l'entreprise autrichienne, première productrice de cristal taillé, c'est une collection dédiée à ceux qui apprécient le luxe et la sensualité.

Die Version Diamond vereint die Reinheit des Kristalls mit der Exzellenz des Projekts. Entstanden aus einer Kollaboration mit Swarovski, dem österreichischen Spitzenhersteller für geschliffenes Kristall, ist es eine Kollektion für diejenigen, die Luxus und Sinnlichkeit zu schätzen wissen.



# Grande Sofrice

Francesco Binfaré

Linee morbide, angoli smussati, curvature perfette, elementi fondamentali per un piacere da vivere. Grande Sofrice si inserisce in qualsiasi ambiente per la purezza delle sue forme. Il brevetto del cuscino intelligente permette agli schienali di inclinarsi per creare il massimo relax. L'imbottitura è formata da Gellyfoam® e da una grande quantità di piume d'oca. Il risultato è un comfort estremo.

Soft lines, smoothed corners, perfect curves, fundamental elements to experience. Grande Sofrice fits in any environment thanks to its pure shapes. The patented smart cushion allows the inclination of the backrests to find the greatest relaxation. The padding is made of both Gellyfoam® and a large quantity of goose feathers. The result is an extreme comfort.

Lignes douces, angles arrondis, courbes parfaites, éléments fondamentaux pour un plaisir de vivre. Grande Sofrice s'adapte à tous les environnements grâce à la pureté de ses formes. Le brevet du coussin intelligent permet aux dossiers de s'incliner pour créer un maximum de relax. Le rembourrage est composé de Gellyfoam® et d'une grande quantité de plumes d'oie. Le résultat est un confort extrême.

Weiche Linien, abgerundete Ecken, perfekte Kurven, grundlegende Elemente für das absolute Wohlfühlen. Grande Sofrice passt durch die Reinheit seiner Formen in jede Umgebung. Das patentierte intelligente Kissen in der Rückenlehne lässt sich für eine maximale Entspannung neigen. Die Polsterung besteht aus Gellyfoam® und einer großen Menge an Gänsefedern. Das Ergebnis ist extremer Komfort.





La tecnologia del cuscino intelligente permette allo schienale di inclinarsi sia in avanti che all'indietro per favorire una posizione più rilassata all'interno della seduta estremamente spaziosa. Con una lieve pressione della mano il cuscino torna poi senza sforzo nella posizione desiderata.

The smart cushion technology allows the inclination of the backrest both backwards and forwards in order to enable a more relaxed position within the very generous seat. The cushion goes back to the desired position effortlessly by applying a gentle pressure.



La technologie du coussin intelligent permet au dossier de se pencher en avant et en arrière pour créer une position plus détendue dans l'assise extrêmement spacieuse. Avec une légère pression de la main, le coussin revient ensuite sans effort à la position souhaitée.

Die Technologie des intelligenten Kissens ermöglicht ein Kippen der Rückenlehne sowohl nach vorne als auch nach hinten, um eine entspanntere Position auf der extrem ausladenden Sitzfläche zu ermöglichen. Mit einem leichten Druck der Hand kehrt das Kissen dann mühelos in die gewünschte Position zurück.

















Il bracciolo grazie alle sue linee curve e alla sua costruzione morbida è pensato per offrire il massimo del comfort. Ampio e smussato sostiene ed invita ad appoggiarsi ed adagiarsi anche con la testa.

Thanks to its curvy lines and to its soft construction, the armrest is conceived to offer the greatest possible comfort. Wide and smoothed, it supports and invites you to lean on and lie down also with your head.

Grâce à ses lignes courbes et à sa construction douce, l'accoudoir est conçu pour offrir un maximum de confort. Large et émoissé, il soutient et il invite à s'asseoir et à s'appuyer même avec la tête.

Die Armlehne ist, mit ihren geschwungenen Linien und der weichen Konstruktion, auf maximalen Komfort ausgelegt. Breit und abgerundet, stützt und lädt sie ein, sich anzulehnen und auch mit dem Kopf daraufzulegen.

Divani Sofas  
Grande Soface



# On the Rocks

Francesco Binfaré

Ampio e completamente privo di strutture rigide. Le sagome modellate manualmente in una miscela esclusiva di Gellyfoam® e altre schiume offrono un'accoglienza straordinaria. Quattro sedute autonome di forme geometriche diverse, tre poligoni e un quadrilatero che si possono accostare liberamente. Due schienali flessibili, posizionabili a piacere, amplificano la gamma delle configurazioni possibili.

Spacious and completely free of any rigid structure. The silhouettes molded by hand in a proprietary blend of Gellyfoam® and other foams provide amazing coziness. Four independent seats in different geometric shapes, three polygons and a quadrilateral, can be combined freely. Two flexible backs can be positioned as desired to amplify the pleasure of the possible configurations.

Grand et absolument sans structure rigide. Les formes modelées manuellement en un mélange exclusif de Gellyfoam® et autres mousses offrent un accueil extraordinaire. Quatre assises autonomes de formes géométriques différentes, trois polygones et un quadrilatère qui peuvent librement être combinés. Deux dossiers flexibles qui peuvent être positionnés au choix amplifient les configurations possibles.

Geräumig und völlig frei von harten Strukturen. Die von Hand geformten Silhouetten aus einer exklusiven Mischung von Gellyfoam® und anderen Schäumen bieten eine unglaubliche Gemütlichkeit. Vier unabhängige Sitzflächen mit verschiedenen geometrischen Formen, drei Polygone und ein Viereck lassen sich frei miteinander kombinieren. Zwei flexible Rückenlehnen, erweitern die möglichen Konfigurationen.













Versione che utilizza entrambi gli schienali di diversa dimensione. Sono appoggiati alle sedute e trattenuti con dischi/freno nascosti nella base di Lycra del rivestimento. Tessuti morbidi, tridimensionali e esclusivi rivestono tutta la superficie, esaltano la forma e danno un contributo decisivo al comfort.

This version uses both backrests of different sizes. They are attached to the seats with brake discs hidden in the base of the Lycra covering. Soft or structured fabrics, three-dimensional and exclusive, cover the entire surface, enhance the shape and make a decisive contribution to the comfort of the couch.

Version qui utilise les deux dossiers de dimension différente. Ils sont posés contre les assises et maintenus par des disques/freins cachés dans la base en Lycra du revêtement. Des tissus souples, en trois dimensions et exclusifs, revêtent toute la surface, exaltent la forme et apportent une contribution décisive au confort.

Bei dieser Version werden beide Rückenlehnen mit verschiedenen Maßen eingesetzt. Sie werden auf die Sitzflächen gelegt und von Antirutschscheiben, die in der Lycrabasis des Bezugs versteckt sind, gehalten. Weiche, dreidimensionale und exklusive Stoffe unterstreichen die Form und tragen entscheidend zum Komfort des Sofas bei.



Massima componibilità. Caratteristica intrinseca che rende On the Rocks adattabile ai più diversi ambienti, trasformabile secondo le occasioni. Un invito a usare elementari principi di geometria con grande libertà e immaginazione, reso possibile dalle diverse misure e tagli.

Maximum modularity. Intrinsic characteristic that makes On the Rocks adaptable to different environments, transformable according to the occasion. An invitation to use elementary principles of geometry with great freedom and imagination, made possible by the different sizes and cuts.

Modularité maximale. Une caractéristique intrinsèque qui permet à On the Rocks de s'adapter à différents environnements et de se transformer selon les occasions. Une invitation à utiliser des principes élémentaires de géométrie avec une grande liberté et imagination, possible grâce aux différentes mesures et coupes.

Maximale Kombinationsmöglichkeiten. Eine essentielle Eigenschaft, die das On the Rocks für die verschiedensten Einrichtungsstile eignet, und je nach Bedarf wandelbar macht. Eine Einladung, die Grundprinzipien der Geometrie frei und mit Fantasie einzusetzen, möglich durch die verschiedenen Maße und Zuschnitte.



Il libero posizionamento degli schienali rende possibile l'utilizzo simultaneo da parte di più persone, anche sedute in direzioni opposte. All'interno dello schienale si nascondono una speciale zavorra e una colonna vertebrale che gli permettono di rimanere stabile.

Free positioning of the backrests enables the simultaneous use by multiple people, even sitting in opposite directions. Inside the backrest are hidden a ballast and a spine that allow them to remain stable in place.



Le positionnement libre des dossiers rend possible l'utilisation simultanée de la part de plusieurs personnes, même assises dans des directions opposées. A l'intérieur du dossier se cachent un ballast et une colonne vertébrale qui lui permettent de rester stable.

Die freie Positionierung der Rückenlehnen ermöglicht den gleichzeitigen Gebrauch von mehreren Leuten, die auch in entgegengesetzter Richtung sitzen können. Im Inneren der Rückenlehne sind ein spezieller Ballast und ein Rückgrat verborgen, die ihre Stabilität garantieren.



anti Sotias  
On the Rocks

# Pack

Francesco Binfaré

Una banchisa di ghiaccio come base. Un orso sdraiato su un fianco come schienale. La base è imbottita di Gellyfoam® e piuma, rivestita di un tessuto esclusivo con una texture simile agli strati del ghiaccio. Lo schienale è morbido, realizzato in fibra di poliestere e rivestito di pelliccia ecologica, e mobile, con una zavorra interna e pelle rovesciata antiscivolo sul fondo.

An icepack as a base. A bear lying on its side as a backrest. The seat is padded with Gellyfoam® and feather, covered with a special fabric with a texture similar to ice layers. The backrest is soft, made of polyester and covered with ecological fur, and mobile, ballasted inside and non-slip inverted leather on the bottom.

Une banquise comme base. Un ours allongé sur le côté comme dossier. La base est rembourrée en Gellyfoam® et plumes. Revêtement d'un tissu spécial avec une texture semblable à des couches de glace. Dossier souple en fibre de polyester et revêtement en fausse fourrure, mobile avec un ballast interne et dessous en cuir mit à l'envers comme antidérapant.

Eine Packeissole als Basis. Ein auf der Seite liegender Bär als Rückenlehne. Die Basis ist in Gellyfoam® und Daune gepolstert und mit einem exklusiven Stoff bezogen, der mit seiner Textur an Eisschichten erinnert. Die weiche Rückenlehne in Polyesterfaser und mit Kunstpelzbezug ist beweglich, im Inneren ausbalanciert und an der Unterseite mit der Lederrückseite ausgestattet, damit sie nicht verrutscht.

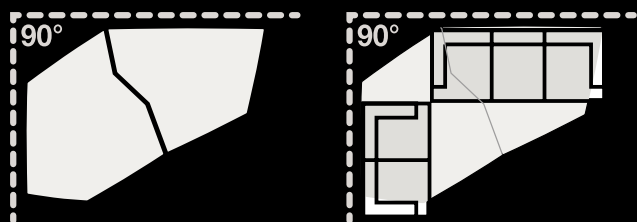


La forma della base è irregolare ma corrisponde a un angolo retto di tre metri e settanta centimetri per due e cinquanta. L'ingombro è equivalente a quello di un divano a due posti e uno a tre posti ad angolo. Appoggiato sopra, il grande orso che sostiene, abbraccia e accoglie, per un relax definitivamente liberato da ogni costrizione.

The shape of the base is irregular, but corresponds to a right angle of three meters and seventy centimeters for two fifty. The footprint is equivalent to that of a two-seater sofa and a three-seater sofa in a corner composition. Leaning over, the big bear that supports, embraces and welcomes, for a relaxing finally freed from any constraint.

La forme de la base est irrégulière, mais correspond à un angle droit de trois mètres et soixante-dix centimètres par deux mètres et cinquante centimètres. Les dimensions globales correspondent à celle d'un canapé deux places et un canapé trois places à angle. Allongé au-dessus de la base, le grand ours qui soutient, embrasse et nous accueille pour un moment de détente libéré de toute contrainte.

Die Basis hat eine unregelmäßige Form, entspricht aber einem rechten Winkel von drei Metern sechzig mal zwei Meter fünfzig, dem gleichen Platzbedarf eines Zweisitzers und eines Dreisitzer Sofas und Eckgestaltung. Der große darauf liegende Bär gibt Halt, umarmt und empfängt für ein Gefühl einer absolut zwanglosen Entspannung.







Versione nera, notturna, che  
esprime intimità e mistero.

Black and nocturnal version,  
expressing intimacy and mystery.

Version en noir, nocturne,  
expression d'intimité et de  
mystère.

Nächtliche Variante in schwarz,  
Ausdruck von Intimität und Mysterium.



Pack è un paesaggio attuale che rimarrà per sempre nel tempo. Si inserisce con disinvoltura in qualsiasi ambiente, antico o moderno, classico o contemporaneo.

Pack is a current landscape that will remain forever in time. It fits easily in any environment, antique or modern, classic or contemporary.

Pack est un paysage, actuel, destiné à ne pas sortir de la mode. Le canapé peut être inséré facilement dans tous les environnements : ancien ou moderne, classique ou contemporain.

Pack ist eine Landschaft, aktuell und dennoch dazu bestimmt, nie aus der Mode zu kommen. Es passt mit Leichtigkeit in jedes Ambiente, antik oder modern, klassisch oder zeitgenössisch.

Divani Sofas  
Pack



# Sherazade

Francesco Binfaré

Relax in totale assenza di costrizioni, ispirato da suggestioni orientali. Comfort assicurato dalla morbidezza del sommier rettangolare imbottito di Gellyfoam®, accompagnato da una serie di appoggi di diversa consistenza: due cuscini Thai piramidali da usare come schienale, due grandi cuscini quadrati come avvolgenti poggia schiena, uno rettangolare e uno a cilindro come soffici braccioli.

Relax in total absence of constraints, inspired by oriental influences. Comfort assured by the softness of the rectangular sommier padded in Gellyfoam®, accompanied by a series of supports of different thickness: two triangular Thai cushions to use as back supports, two large square pillows as enveloping backrests, one rectangular and one cylinder as soft armrests.

Détente totale en absence de constrictions, s'inspirant d'influences orientales. Confort assuré par la souplesse du sommier rectangulaire rembourré de Gellyfoam®, accompagné d'une série de supports de consistance différente: deux coussins Thai pyramidaux à utiliser comme dossier, deux grands coussins carrés comme support lombaire, un rectangulaire et un cylindrique comme des doux accoudoirs.

Relax bei völlig zwangloser Freiheit, inspiriert von orientalischen Einflüssen. Comfort, der durch die Weichheit der rechteckigen Sommier, mit einer Polsterung aus Gellyfoam®, garantiert wird, unterstützt von einer Reihe verschiedener Stützen unterschiedlicher Konsistenz: zwei dreieckige Thai-Kissen als Rückenstützen, zwei große, quadratische Kissen als kuschelige Rückenlehnen, ein rechteckiges und ein zylinderförmiges Kissen als weiche Armlehnen.



In assenza di una divisione rigida tra destra e sinistra, davanti e dietro, la configurazione è libera di assecondare i desideri del momento: da seduta formale a grande letto, dal vis à vis alle posizioni più comode per lettura e riposo.

In the absence of a rigid division between left and right, front and back, the configuration is free to satisfy the desires of the moment: from formal sitting to big bed, from face to face to the most comfortable positions for reading and resting.

En absence d'une division rigide entre droite et gauche, avant et a rrière, la configuration est libre de satisfaire les désirs du moment: de l'assise formelle au grand lit, du vis-à-vis aux positions les plus confortables pour la lecture et le repos.

Ohne starre Trennung zwischen rechts und links, vorne und hinten ist die Konfiguration völlig frei, um die Bedürfnisse des Moments zu erfüllen: von formaler Sitzfläche bis zum großen Bett, von Vis à Vis bis zu bequemen Positionen zum Lesen oder Entspannen.



# Standalto

Francesco Binfaré

Soffice. Morbido. Elegante.

Sospeso da terra e completamente adattabile ai desideri di chi lo usa. La struttura di Standalto conserva l'elemento fondamentale del "cuscino intelligente". Gli schienali e i braccioli possono essere modellati a piacere, stando comodamente seduti, con una semplice e lieve pressione. L'alto livello di soffici ta offre il massimo comfort.

Fluffy. Soft. Elegant.

Suspended from the ground and fully adaptable to the user's wishes. Standalto's structure retains the fundamental element of the "Smart Cushion". The backrests and armrests can be shaped as desired, while sitting comfortably, with a simple, light pressure. The high level of softness offers maximum comfort.

Doux. Souple.  l gant.

Surélevé et capable de s'adapter parfaitement aux besoins de chacun de ses utilisateurs. La structure du Standalto conserve l'élément fondamental du « coussin intelligent ». Tout en restant confortablement assis, les dossiers et les accoudoirs peuvent être mod l s au gré des envies, par une pression simple et légère. Son moelleux exceptionnel offre un confort optimal.

Weich. Soft. Elegant.

Vom Boden gelöst, passt es sich völlig den Wünschen des Nutzers an. Die Struktur von Standalto birgt das fundamentale Element des "intelligenten Kissens". Die Rückenlehnen und Armlehnen können nach Belieben bequem sitzend einfach und mit leichtem Druck modelliert werden. Die große Weichheit bietet einen maximalen Komfort.



L'“intelligenza” del cuscino è una vera e propria rivoluzione del relax e del benessere. Modifica l'estetica del divano e dà vita a comodità sempre diverse e personalizzabili. Con la sospensione a 15 centimetri da terra, la proporzione stilistica di Standalto è aerea.

The “intelligence” of the cushion is a real revolution in relaxation and well-being. It modifies the aesthetics of the sofa and creates ever-changing and customisable comfort. With its 15 centimetres suspension above the ground, Standalto's stylistic proportion is aerial.

L'« intelligence » du coussin constitue une véritable révolution en termes de détente et de bien-être. Elle modifie l'esthétique du canapé et donne vie à une diversité de confort très variés et entièrement personnalisables. Surélevé à 15 centimètres du sol, le style de Standalto devient aérien.

Die “Intelligenz” des Kissens ist eine echte Revolution zum Entspannen und für das Wohlbefinden.

Sie verändert die Ästhetik des Sofas und verleiht stets unterschiedlichen, individuellen Komfort.

Mit 15 Zentimetern vom Boden gelöst, bekommt Standalto luftige Proportionen.





Il comfort che il divano offre è assicurato dall'ampiezza degli schienali, dei braccioli e delle sedute. L'imbottitura, composta da piume e Gellyfoam®, conferisce una straordinaria morbidezza ai cuscini. La varietà di forme e la profondità delle sedute danno la possibilità di realizzare differenti composizioni: soluzioni lineari, angolari pure, angolari aperte o a pianta libera. Le sedute con elementi aperti possono essere più profonde e offrono un comfort informale e un uso più libero del divano, da poter vivere da soli o in compagnia.

The comfort offered by the sofa is ensured by the width of the backrests, armrests and seats. The stuffing, made of feathers and Gellyfoam®, gives the cushions extraordinary softness. The variety of shapes and the depth of the seats give the possibility to create different compositions: linear, pure-corner, open-corner or free plan solutions. Seats with open elements can be deeper and offer informal comfort and a freer use of the sofa, which can be enjoyed alone or in company.

Le confort de ce canapé est assuré par la largeur des dossiers, des accoudoirs et des assises. Le rembourrage, composé de plumes et de Gellyfoam®, confère un moelleux extraordinaire aux coussins. La différence de formes et de profondeurs d'assises permet de créer différentes compositions : linéaire, à angle droit, à angle ouvert, ou encore de forme libre. Les assises avec des éléments ouverts peuvent être plus profondes afin d'offrir un confort décontracté et une utilisation libre du canapé, à apprécier seul ou en compagnie.

Der Komfort, den das Sofa bietet, wird durch die großzügigen Armlehnen, Rückenlehnen und Sitzflächen garantiert. Die Polsterung aus Federn und Gellyfoam® verleiht den Kissen eine außergewöhnliche Weichheit. Die verschiedenen Formen und die Tiefe der Sitzflächen ermöglichen die Realisation diverser Kompositionen: lineare Lösungen, klassische oder offene Ecklösungen oder freie Kombinationen. Die offenen Elemente können eine größere Sitztiefe bekommen und bieten einen informellen Komfort und einen ungezwungenen Gebrauch des Sofas, alleine oder in Gesellschaft.







Standalto ha il suo tessuto ideale, studiato e messo a punto per rispondere a una grazia senza tempo. Morbido, delicato al tatto e allo stesso tempo corposo e resistente. Allo sguardo restituisce tutta quella soffici ta che si riscontra toccandolo. Le nuances dei colori e i giochi tra la luce e l'opaco rendono il rivestimento ideale sia per le piccole sedute che per le grandi composizioni. L'effetto   unito, leggermente mélange, vivo ed elegante. I rivestimenti possibili comprendono anche altri tessuti della collezione e le pelli naturali, molto morbide.

Standalto has its ideal fabric, designed and fine-tuned to respond to timeless grace. It is soft, delicate to the touch and at the same time full-bodied and resistant. To the eye, it shows all the softness that you find when you touch it. The nuances of the colours and the play between light and matt finish make the upholstery ideal for both small seating arrangements and large compositions. The effect is unified, slightly mélange, lively and elegant. Possible upholsteries include other fabrics from the collection and the very soft natural leathers.

Standalto nait avec son tissu idéal, conçu et développé pour lui conférer une grâce intemporelle. Moelleux, délicat, tout en étant épais et résistant. Au regard, il traduit toute cette douceur que l'on retrouve au toucher. Les nuances de couleurs et le jeu entre la lumière et l'opacité en font un revêtement idéal pour tous types de compositions, des plus contenues aux plus développées. L'effet est uni, légèrement chin , vif et élégant. Le canapé s'associe également   d'autres tissus présents dans la collection et aux cuirs naturels très doux.

Standalto besitzt seinen idealen Stoff, der speziell ihn entwickelt wurde, um einer zeitlosen Anmut zu entsprechen. Weich und sanft und dennoch gleichzeitig voller Korpus und resistent. Auch optisch besitzt er die gleiche Weichheit, die man beim Anfassen spürt. Die Farbnuancen und das Lichtspiel in einer Abwechslung von glänzend und matt, machen ihn zu einem idealen Bezug sowohl für kleine Elemente als auch für die großen Kompositionen. Ein unifarbener, leicht m langierter Effekt, der lebendig und elegant wirkt. Auch die anderen Stoffe der Kollektion und die natürlichen, weichen Leder sind als Bez ge geeignet.





I vari elementi, accostabili tra loro e disponibili anche con profondità di sedute diverse, consentono di realizzare composizioni lineari, angolari e curve per ogni esigenza architettonica e d'uso. Nelle classiche composizioni angolari/ortogonali si distinguono l'assoluta eleganza e sobrietà di Standalto.  
Gli ampi cuscini intelligenti e modellabili e la seduta con Gellyfoam® e piuma consentono di godere di un comfort insuperabile.

The various elements, that can be combined with each other and are also available with different depths, allow to achieve linear, angular or curvy compositions, for every need and use. The absolute elegance and sobriety of Standalto stand out in the classical angular / orthogonal compositions. The large smart and moldable cushions and the seat, padded with Gellyfoam® and feather, let you enjoy unsurpassed comfort.

La variété des éléments peuvent se combiner et sont disponibles dans différentes profondeurs pour créer des compositions linéaires, d'angle ou des courbes pour chaque besoin ou utilisation.  
L'élégance absolue et la sobriété de Standalto se distinguent dans les compositions classiques angulaires et orthogonales. Les grands coussins intelligents et modulaires et l'assise avec Gellyfoam® et plumes, permettent de profiter d'un confort inégalé.

Die verschiedenen, miteinander kombinierbaren Elemente, die auch mit verschiedenen Sitztiefen erhältlich sind, ermöglichen die Realisation von linearen, geschwungenen und Ecklösungen für alle architektonischen und funktionalen Anforderungen. Die absolute Eleganz und Schlichtheit von Standalto treten bei den klassischen orthogonalen- und Ecklösungen stark hervor. Die großzügigen, beweglichen intelligenten Kissen und die Sitzfläche in Gellyfoam® und Federn ermöglichen einen unübertrefflichen Komforts.













Schienali e braccioli hanno perso qualsiasi rigidità. Possono essere modellati a piacere con una semplice e lieve pressione: bassi, alti, obliqui, avvolgenti o da lettura. Stalalto si adatta ai desideri di chi lo usa.

Backrests and armrests have lost any stiffness. They can be molded as desired with a simple and gentle pressure: low, high, oblique, enveloping or for reading. Stalalto fulfills the wishes of the users.

Dossiers et accoudoirs ont perdu toute rigidité. Ils peuvent être modelés au choix par une pression simple et légère: bas, hauts, obliques, enveloppants ou de lecture. Stalalto s'adapte au désir de son utilisateur.

Arm- und Rückenlehnen haben jegliche Steifheit verloren. Sie können nach Belieben mit leichtem Druck modelliert werden: niedrig, hoch, schief, umarmend oder zum Lesen. Stalalto passt sich den Wünschen seines Benutzers an.





La singola poltrona chaise longue, può offrire un comfort elevato in totale libertà di seduta, oltre che un doppio tipo di utilizzo: la posizione classica e formale se usata in modo normale e la posizione chaise longue se utilizzata in modo trasversale o allungato, per un relax estremo.

The single chaise longue armchair can offer superb comfort in total freedom when sitting, as well as a double type of use: the classic and formal position when used in a normal way and the chaise longue position when used in a transverse or extended way, for extreme relaxation.

La chaise longue permet d'offrir un confort élevé à travers une liberté d'assise totale. Elle permet également une utilisation double : assise normale, pour une position classique et formelle, et assise transversale ou allongée, pour une détente extrême, si utilisée en méridienne.

Der einzelne Chaiselongue-Sessel, bietet einen hohen Komfort bei einer völligen Freiheit, neben einer doppelten Einsatzmöglichkeit: eine klassische formale Position bei einem normalen Gebrauch und als Chaiselongue, wenn man schräg oder ausgestreckt liegt, für eine extreme Entspannung.



Gli elementi di Staldalto si possono usare singolarmente o accostare liberamente per ottenere configurazioni che si adattano ad ambienti ed utilizzi diversi. Divano a due e tre posti, composizioni basate su infinite geometrie, composte da elementi con profondità diverse.

The elements of Staldalto can be used individually or freely combined to create configurations that suit different environments and uses. Two- and three-seater sofas, compositions based on infinite geometries, made up of elements with different depths.

Les éléments du Staldalto peuvent être utilisés individuellement ou combinés librement pour obtenir des configurations qui s'adaptent à différents espaces et types d'utilisation. Canapé deux et trois places, compositions basées sur des géométries infinies, composées d'éléments de différentes profondeurs.

Die Elemente von Staldalto können einzeln eingesetzt oder frei nebeneinander positioniert werden, für Konfigurationen, die sich jedem Ambiente und den verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten anpassen.  
Zwei- oder Dreisitzersofas, Kompositionen, die auf unendlichen Geometrien basieren, aus Elementen mit unterschiedlichen Tiefen.





# Standard

Francesco Binfaré

Malleabile, adattabile ai desideri di chi lo usa. È un soffice abbraccio ma anche movimento elevato all'ennesima potenza. L'elemento chiave è "un cuscino intelligente" che fa da bracciolo e schienale, regolabile a piacere e separatamente. Permette una totale libertà di posizioni: simmetriche, asimmetriche, formali, informali, di lettura o consultazione del tablet.

Malleable, adaptable to the users' desires. It is a soft embrace but also movement to the nth degree. The key element is a "smart cushion" that acts as a backrest and armrest, adjustable at will and separately. It allows total freedom of positions: symmetrical, asymmetrical, formal, informal, for reading or tablet consulting.

Malléable, adaptable selon les désirs de l'utilisateur. L'élément clé est un coussin intelligent qui agit comme dossier et accoudoir ajustable à l'envie et séparément. Il permet une totale liberté de position: symétrique, asymétrique, formel, informel de lecture ou pour consulter sa tablette.

Formbar und sich den Bedürfnissen seines Benutzers anpassend. Eine sanfte Umarmung aber auch Bewegung in allen Graden. Das Schlüsselement ist ein "intelligentes Kissen", das gleichzeitig Arm und Rückenlehne ist und nach Belieben und separat zurechtgebogen werden kann. Es ermöglicht die völlige Freiheit der Positionen: symmetrisch, asymmetrisch, formal, informal, zum Lesen oder für das Tablet.

Divani Sofas  
Standard



Sedute di diversa forma e profondità danno vita a soluzioni lineari, angolari pure, angolari aperte o a pianta libera.

Seats of different shapes and depths give rise to several solutions: linear, straight angular, open angular, or free plan.

Les différentes formes et profondeur des assises donnent naissance à de nombreuses solutions: linéaire, angle droit, angle ouvert, plan libre.

Sitzflächen mit verschiedenen Formen und Tiefen lassen lineare, rechtwinklige und offene Ecklösungen oder völlig freie Kompositionen entstehen.



I cuscini "intelligenti" regalano un'eleganza inedita e straordinaria a questo divano pensato per ogni tipo di comfort.

The "smart" cushions offer unprecedented and extraordinary elegance to this sofa designed for every kind of comfort.

Les coussins intelligents offrent une élégance extraordinaire et sans précédent à ce canapé conçu pour tout type de confort.

Die "intelligenten" Kissen geben diesem Sofa, das für jede Art von Komfort geschaffen wurde, eine nie dagewesene und außergewöhnliche Eleganz.

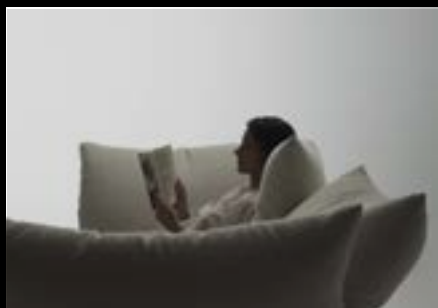






Ogni cuscino dello schienale e dei braccioli è individualmente regolabile e reclinabile in ogni direzione, con movimenti fluidi che fanno scoprire nuove soglie di comfort. Una possibilità offerta dagli snodi, che sono un vero e proprio gioiello d'ingegneria e del comfort.

Each cushion of the backrest and the armrests is individually adjustable and reclining in every direction, with fluid movements that allow the discovery of new thresholds of comfort. A possibility offered by the joints, which are a real jewel of engineering and comfort.



Chaque coussin du dossier et des accoudoirs est ajustable et inclinable individuellement dans toutes les directions, avec des mouvements fluides qui permettent la découverte de nouveaux degrés de confort. Une possibilité offerte par les articulations, qui sont un vrai joyau d'ingénierie et de confort.

Jedes Kissen der Rücken und Armlehnen ist individuell regulierbar und kann in alle Richtungen, mit fließenden Bewegungen, zurechtgebogen werden, und öffnet so neue Horizonte des Komforts. Eine Möglichkeit die von den Verbindungselementen stammt, die ein echtes Juwel der Technik und des Komforts sind.



Schienali e braccioli hanno perso qualsiasi rigidità. Possono essere modellati a piacere con una semplice e lieve pressione: bassi, alti, obliqui, avvolgenti o da lettura. Standard si adatta ai desideri di chi lo usa.

Backrests and armrests have lost any stiffness. They can be molded as desired with a simple and gentle pressure: low, high, oblique, enveloping or for reading. Standard fulfills the wishes of the users.



Dossiers et accoudoirs ont perdu toute rigidité. Ils peuvent être modelés au choix par une pression simple et légère: bas, hauts, obliques, enveloppants ou de lecture. Standard s'adapte au désir de son utilisateur.

Arm- und Rückenlehnen haben jegliche Steifheit verloren. Sie können nach Belieben mit leichtem Druck modelliert werden: niedrig, hoch, schief, umarmend oder zum Lesen. Standard passt sich den Wünschen seines Benutzers an.











Schienale solido ma flessuoso e sagoma morbida aumentano l'eleganza di questo imbottito, bello dietro quanto di fronte. Struttura di metallo e imbottitura di poliuretano, Gellyfoam® e ovatta sintetica.

The strong but supple back and the soft silhouette enhance the elegance of this upholstered, which looks equally nice from the back as from the front. Metal frame and padding in polyurethane, Gellyfoam® and synthetic wadding.



La force mais aussi la souplesse du dossier et la douceur de la silhouette augmentent l'élégance de ce canapé rembourré, qui démontre un joli équilibre des formes. Structure en métal et rembourrage en polyuréthane, Gellyfoam® et ouate synthétique.

Die stabile aber gleichzeitig flexible Rückenlehne und die weiche Silhouette unterstreichen die Eleganz dieses Polstermöbels, das von allen Seiten gleich schön aussieht. Struktur aus Metall und Polsterung aus Polyurethan, Gellyfoam® und synthetischer Watte.









# Tatlin

Mario Cananzi e Roberto Semprini

Liberamente ispirato alla torre di Tatlin, emblema del costruttivismo il cui modello di legno è conservato nel museo Beaubourg di Parigi. È un divano da centro stanza. Un totem da salotto perfetto anche per spazi pubblici, che suggerisce nuove modalità di seduta. La struttura a spirale d'acciaio è frutto di una sapiente opera d'ingegneria. Base di legno multistrati con piedi di metallo. Rivestimento di velluto o altri tessuti a campionario.

Loosely based on the Tatlin tower, a symbol of constructivism whose wooden model is preserved in the Beaubourg Museum in Paris. It is a sofa that deserves to be placed at the center of the space. A totem for the living room, perfect also for public spaces, that suggests new ways of sitting. The steel spiral frame is the result of a clever work of engineering. The base is in plywood with metal feet. Covering in velvet or other fabrics of the collection.

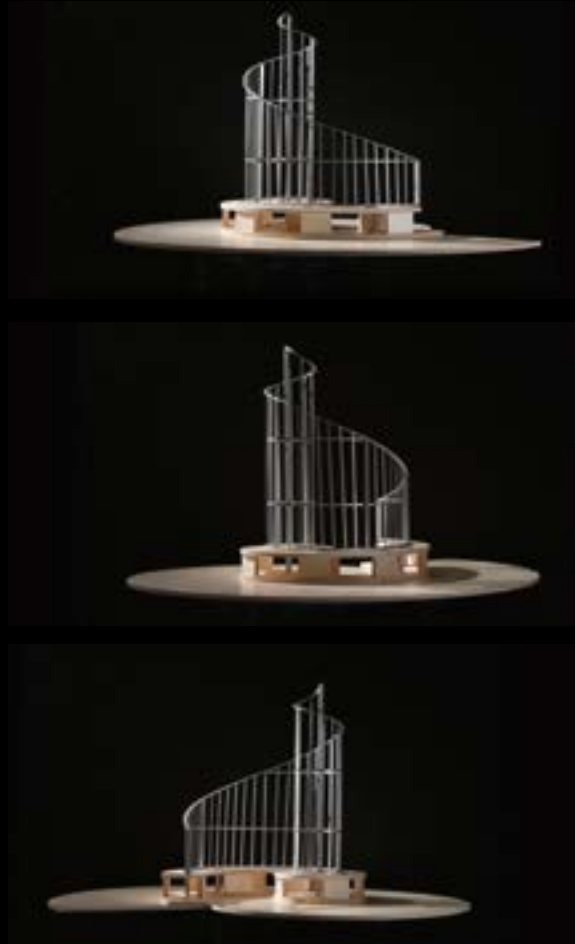
S'inspirant librement à la tour de Tatlin, emblème du constructivisme dont le modèle en bois est conservé dans le musée Beaubourg de Paris. C'est un canapé qui trouve sa place au milieu d'une pièce. Un totem de salon parfait aussi pour les espaces publics, qui suggère des nouvelles façons de s'asseoir. La structure en spirale d'acier, modelée à la main, est le résultat d'une œuvre d'ingénierie magistrale. Base en bois multicouches avec pieds en métal. Le rembourrage de polyuréthane expansé est entièrement coupé et appliqué à la main. Revêtement en velours ou autres tissus de la collection.

Frei inspiriert vom Tatlin-Turm, Emblem des Konstruktivismus, dessen Holzmodell im Beaubourg Museum in Paris aufbewahrt wird. Ein Sofa als Raummittelpunkt. Ein Totem für das Wohnzimmer, perfekt auch für öffentliche Räume, das eine neue Art zu sitzen suggeriert. Die spiralförmige Struktur ist das Ergebnis meisterhafter Technik. Basis in Schichtholz mit Metallfüßen. Bezug in Samt oder anderen Stoffen der Kollektion.



La spirale è realizzata in acciaio modellato manualmente. L'imbottitura di poliuretano espanso è interamente tagliata e applicata a mano.

The spiral is made of stainless steel molded and subsequently wrought. The padding in polyurethane foam is cut and applied entirely by hand.



La spirale est réalisé en acier inoxydable moulé et ensuite forgé. Le rembourrage en mousse de polyuréthane est coupé et appliqué entièrement à la main.

Die Spirale ist aus modelliertem und handgebogenem Edelstahl. Die Polsterung aus Polyurethanschaum, komplett von Hand geschnitten und aufgepolstert.

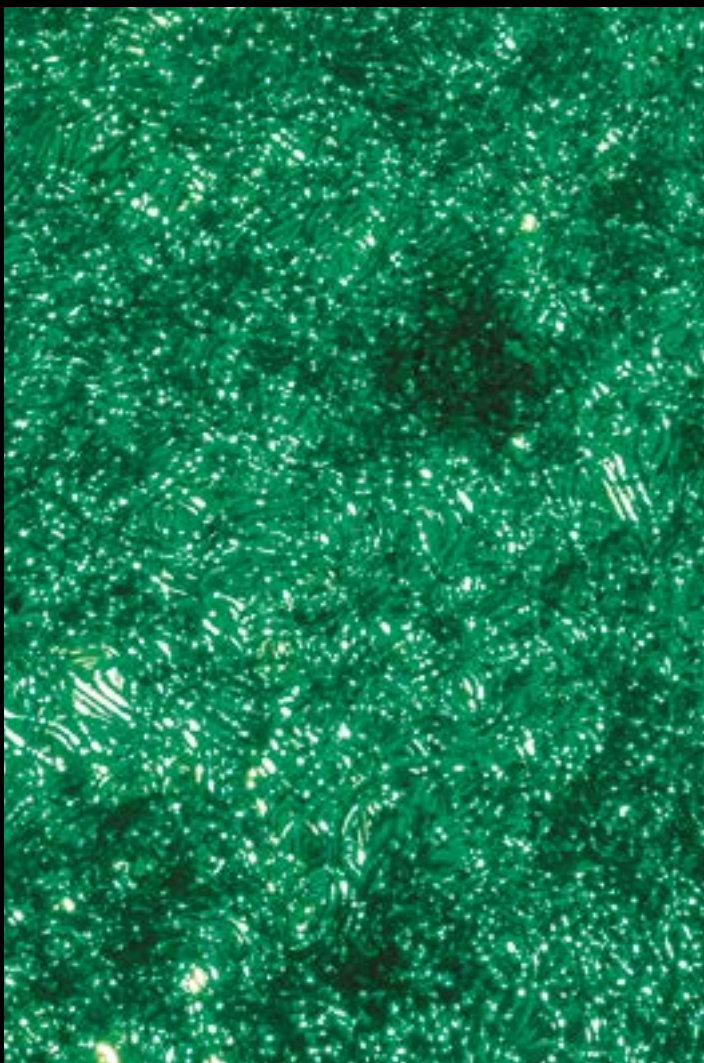


# Alice

Jacopo Foggini

Luce e colore “filati” dall’artista Jacopo Foggini in questa poltrona per esterni o interni. Filo plastico di polycarbonato traslucido nelle tonalità fluo del verde acceso, blu petrolio/giallo limone e rosa fucsia, intrecciato insieme a cinque metri di luci led per illuminarla dall’interno. Il risultato è una poltrona leggera e unica, sempre diversa, con trama visibile grazie alla semitrasparenza.

Light and color spun by the artist Jacopo Foggini in this chair suitable for both outdoor and indoor use. Plastic wire of translucent polycarbonate the shades of green fluorescent, blue petroleum/lemon yellow and fuchsia pink, woven together with five meters of led lights to illuminate the inside. The result is an armchair light and unique, truly one-of-a-kind, with visible texture thanks to the semi-transparency.



Lumière et couleur “filées” par l’artiste Jacopo Foggini dans ce fauteuil pour extérieur ou intérieur. Fil plastique en polycarbonate translucide dans les tons de vert fluo, bleu pétrole/jaune citron et rose fuchsia, tissé avec 5 mètres de lumières LED pour l’éclairer de l’intérieur. Le résultat est un fauteuil léger et unique, toujours différent, avec une trame visible grâce à la semi transparence.

“Gesponnenes” Licht und Farbe vom Künstler Jacopo Foggini für diesen Sessel, der sowohl für Außen als auch für Innen geeignet ist. Ein plastischer transluzenter Polykarbonatfaden in den Farbtönen von leuchtendem Grün, petrolblau/zitronengelb und fuchsia pink, miteinander verwoben und mit fünf Metern LED Lichtern, die ihn von Innen beleuchten. Das Ergebnis ist ein leichter und einzigartiger Sessel, jedes Mal ein Unikat, mit sichtbarer Textur dank der Semitransparenz.



Poltrone Armchairs  
Alice

# Chiara

Francesco Binfaré

Elegante e comoda, grazie al cuscino "intelligente" utilizzato per lo schienale. Struttura in tubolari e profilati di acciaio. Rivestimenti a scelta in tessuto, velluto o pelle nei colori a campionario. La base che consente la rotazione, è una crociera di profilati e torniti d'acciaio, spazzolati e finiti in nickel cromato lucido.

Elegant and convenient, thanks to the "intelligent" cushion used for the backrest. Structure in tubular steel and extrusions. Coverings available in fabric, velvet or leather in the colors of the collection. The pedestal enabling the swivel system is a cruise of steel extrusions and sections, brushed and finished in glossy chrome-plated nickel.

Fauteuil élégant et confortable, grâce au coussin «intelligent» inséré dans le dossier. Structure interne tubulaire et profils en acier. Revêtement au choix en tissu, velours ou cuir dans les couleurs de notre collection. La base qui permet de pivoter est à quatre branche en acier brossé, finition en nickel chromé brillant.

Elegant und bequem, dank seines "intelligenten" Kissens als Rückenlehne. Struktur in Stahlrohr und Stahlprofilen. Bezug zur Auswahl in Stoff, Samt oder Leder in den Farben der Kollektion. Das Gestell, das die Drehung des Sessels ermöglicht, besteht aus einem Kreuz aus gedrechselten, polierten, in glänzendem Nickel verchromten Stahlprofilen.



Poltrone Armchair  
Chiara







Versatile e pura. Individuale, disponibile anche accompagnata da un poggiatesta che consente di allungare le gambe per il massimo relax. Intramontabile, un classico contemporaneo sin dalla nascita.

Versatile and pure. Individual, also available together with a footrest that allows you to stretch your legs for the ultimate relaxation. Timeless, contemporary classic since birth.

Versatile et pur. Individuel, mais également disponible avec un ottoman qui permet d'allonger les jambes pour un maximum de détente. Intemporel, classique contemporain depuis sa création.

Flexibel und schlicht. Einzeln oder auch mit einem dazugehörenden Hocker, auf den für ein Maximum an Komfort die Beine hochgelegt werden können. Unvergänglich, ein Klassiker von Beginn an.



# Corallo

Fernando e Humberto Campana

È un nido di "corallo", con ampia seduta formata dall'intreccio irregolare di filo d'acciaio inox curvato a mano, procedimento che determina l'unicità di ogni pezzo. Le centinaia di saldature sono ripulite, arrotondate e poi spazzolate, per evitare ruvidezze o punti taglienti: un lavoro di tale complessità e manualità artistica da richiedere un'intera settimana. Perfetta sia in interni che in esterni.

It is a nest of "coral" with irregular wide seat, formed by the weaving of stainless steel wire bent by hand, a process that determines the uniqueness of each piece. The hundreds of welds are cleaned, brushed and then rounded to avoid sharp edges or roughness: a labor of such complexity and artistic craftsmanship to require an entire week. Perfect for both indoor and outdoor use.

C'est un nid de « corail » avec une large assise au tissage irrégulier de fil en acier inox courbé à la main, procédé qui détermine l'unicité de chaque pièce. Les centaines de soudures sont nettoyées, arrondies puis brossées pour éviter les écorchures ou des points coupants: un travail d'une telle complexité et manualité artistique exige toute une semaine. Parfait aussi bien pour l'intérieur que pour l'extérieur.

Ein Nest mit "Korallen", mit einer großzügigen Sitzfläche, geformt aus dem unregelmäßigen Geflecht des Edelstahlrahmes, der von Hand gebogen ist, dieser Vorgang macht jedes Stück zum Unikat. Hunderte von Schweißnähten werden abgeschliffen, gerundet und danach poliert, um raue und scharfkantige Stellen zu vermeiden: eine Arbeit, die so komplex ist und eine meisterliche Handwerkskunst erfordert, dass eine ganze Woche Arbeitszeit zur Fertigstellung benötigt wird. Perfekt sowohl für Innen als auch den Outdoorbereich.



# Favela

Fernando e Humberto Campana

La bellezza di Favela risiede nella naturalezza dei materiali unita all'apparente semplicità di costruzione. In realtà, la poltrona è il risultato di una settimana di lavoro e grande destrezza manuale.

The beauty of Favela lies in the choice of natural materials combined with the apparent simplicity of construction. In reality, the armchair is the result of a week of work and great manual expertise.

La beauté de Favela réside dans ses matériaux naturels, unie à la simplicité apparente de la construction. En réalité, le fauteuil est le résultat d'une semaine de travail et d'une grande manualité.

Die Schönheit von Favela besteht in der Natürlichkeit der Materialien vereint mit einer anscheinend einfachen Bauweise. In Wirklichkeit ist der Sessel aber das Ergebnis einer Woche Arbeit und großem handwerklichem Know-How.



# Getsuen

Masanori Umeda

Delicata di aspetto, a forma di giglio, nasconde una solida struttura d'acciaio modellata manualmente. L'imbottitura di poliuretano espanso regala una morbida accoglienza, accentuata dal rivestimento in velluto come i petali di un fiore. Può venire facilmente spostata da un ambiente all'altro grazie alle rotelle, verdi come il gambo di un fiore.

Delicate in appearance, in the shape of a lily, this chair hides a solid frame of molded steel. The padding of polyurethane foam gives it soft warmth, accented by velvet covering like the petals of a flower. It can be easily moved from room to room thanks to the wheels, green like the stem of a flower.

À l'aspect délicat, en forme de lys, il cache une structure solide en acier formée à la main. Le rembourrage en mousse de polyuréthane offre une douceur accueillante, accentuée par le revêtement en velours comme les pétales d'une fleur. Il peut facilement être déplacé d'une pièce à l'autre grâce à ses roulettes, vertes, comme la tige d'une fleur.

Mit einem zarten Äußeren in Form einer Lilie versteckt dieser Sessel eine solide Stahlstruktur, die von Hand modelliert wird. Die Polsterung aus Polyurethanschaum schenkt ihm eine empfindliche Weichheit, die durch den Samtbezug, wie bei Blütenblättern, noch akzentuiert wird. Kann dank der Rollen, die grün wie ein Blumenstiel sind, ganz leicht von einem Ort zum anderen bewegt werden.





# Grinza

Fernando e Humberto Campana

Poltrona comoda, da conversazione. Telaio d'acciaio tubolare ricoperto dall'imbottitura a cui viene applicato il rivestimento, leggermente abbondante. Due versioni, in pelle o soffice pelliccia ecologica. Braccioli flessibili grazie a un particolare tipo di giunto che offre una comoda flessione e ne aumenta la cedevolezza sotto la spinta delle braccia.

Comfortable low-back armchair. The frame is steel tubing with the padding attached and covered by slightly abundant upholstery. It is available in two versions, in soft leather or ecological fur. Flexible armrests, thanks to a particular type of coupling. This special joint offers a convenient response increasing the pliability under the thrust of the arms.

Fauteuil confortable, de conversation. Cadre en acier tubulaire recouvert par le rembourrage auquel est appliqué le revêtement, légèrement abondant. Deux versions en cuir ou fourrure douce écologique. Les accoudoirs sont flexibles grâce à un type de joint particulier qui offre une flexion pratique et augmente sa souplesse sous le poids des bras.

Bequemer Sessel mit niedriger Rückenlehne. Gepolstertes Stahlrohrgestell, auf den ein leicht übergroßer Bezug darübergelegt wird. In zwei Versionen in Leder oder weichem Kunstfell erhältlich. Flexible Armlehnen dank eines besonderen Gelenks, das eine bequeme Flexion ermöglicht und die Biegsamkeit mit zunehmendem Armdruck erhöht.



# Margherita

Jacopo Foggini

Imponente, importante e al tempo stesso visivamente leggera, grazie al policarbonato. Alta e girevole, con linee arrotondate e forma slanciata. La scocca, fatta interamente a mano, poggia su un piedistallo di forma conica, che consente la rotazione. Disponibile in tre versioni di colore: oro, ambra e blu acquamarina.

Impressive, important and at the same time visually light, thanks to the polycarbonate. Tall and swiveling, with rounded lines and slender shape. The body, made entirely by hand, rests on a cone-shaped pedestal, enabling the swivel system. Available in three colors: gold, amber and aquamarine blue.

Fauteuil important et au même temps visuellement léger, grâce au polycarbonate. Haut et pivotant, avec des lignes arrondies et forme élancée. Le fauteuil s'appuie sur un piètement conique qui lui permet de pivoter. Disponible en trois versions de couleurs: or, ambre et bleu aigue-marine.

Imposant und dennoch aufgrund des Polykarbonats gleichzeitig auffallend leicht. Mit einer hohen Lehne und drehbar, mit abgerundeten Formen und einer schlanken Silhouette. Die von Hand gearbeitete Schale ruht auf einem konisch zulaufenden Gestell, das die Drehung ermöglicht. Erhältlich in drei verschiedenen Farbvarianten: Gold, Bernstein und Aquamarinblau.



Poltrone Armchairs  
Margherita



Poltrone Armchairs  
Margherita





# Rose Chair

Masanori Umeda

A forma di rosa e preziosa come una creazione di alta sartoria. I "petali" sono imbottiti a mano singolarmente, per rendere la seduta intima e accogliente, e assemblati a strati sulla struttura di metallo modellato con piccole parti di legno sagomato. Il rivestimento di velluto ricorda la sensazione tattile di toccare i petali di una rosa.

Rose-shaped and as precious as a creation of haute couture. The "petals" are filled individually by hand to make the seat cozy and welcoming. They are assembled in layers on the structure of molded metal with small parts in shaped wood. The velvet covering reminisces of the tactile sensation of touching the petals of a rose.



En forme de rose et précieux comme une création de haute couture. Les « pétales » sont rembourrés à la main un à un, pour rendre l'assise plus intime et accueillante, et assemblés en couches sur la structure en métal modelé avec de petites parties en bois façonné. Le revêtement en velours rappelle la sensation tactile de toucher les pétales d'une rose.

In Form einer Rose, wertvoll wie eine Haute Couture Kreation, Die "Blütenblätter" werden einzeln von Hand gefüllt, um den Sessel kuschelig und intim zu machen, und dann in verschiedenen Schichten auf die modellierte Metallstruktur, die einen kleinen Holzanteil besitzt, festgenäht. Die Samtbezüge erinnern an die Sensation beim Anfassen eines Blütenblatts.





# Vermelha

Fernando e Humberto Campana

500 metri di corda speciale. Una settimana di lavoro. Altissima specializzazione. Sono necessari per creare questa poltrona avvolgente, con struttura di alluminio e acciaio e intreccio manuale della corda direttamente sulla struttura. L'inedita imbottitura è creata dalla sovrapposizione progressiva di centinaia d'intrecci abbondanti sull'intelaiatura di base.

500 meters of special rope. A week of work. High specialization. They are all needed to create this wrap-around chair with aluminium and steel frame, and manual weaving of the rope directly onto the frame. The unique padding is created by progressive overlapping of hundreds of abundant twines on the frame.



500 mètres de corde spéciale. Une semaine de travail. Une très haute spécialisation. Tout ce qui est nécessaire pour créer ce fauteuil enveloppant avec une structure en aluminium et acier et tissé à la main avec de la corde directement sur la structure. Le rembourrage inédit est créé par la superposition progressive de centaines de ficelles abondantes sur le châssis de base.

500 Meter Spezialseil. Eine Woche Arbeit. Mit höchster Spezialisierung. Dies alles wird bei der Kreation dieses gewickelten Sessels benötigt, mit einem Gestell aus Aluminium und Stahl und der von Hand gearbeiteten Verflechtung des Seils direkt auf das Gestell. Diese einzigartige Polsterung entsteht durch die progressive Überlappung von Hunderten großzügiger Schlaufen auf dem Gestell.



# Stand by Me

Francesco Binfaré

Due cuscini "intelligenti" modellabili individualmente fanno da testiera, aggiungendo ulteriore comfort alla soffice imbottitura che riveste l'intera struttura. Volumi generosi e rivestimenti disponibili nei tessuti della collezione. Massimo comfort. L'inventore del "cuscino intelligente" ha creato una testata con due cuscini/schienale che possono inclinarsi separatamente in diverse posizioni.

Two "smart" cushions that can be individually tilted form the headboard, adding further comfort to the soft padding that covers the entire structure. Generous volumes and coverings available in the fabrics of the collection. Maximum comfort. The inventor of the "smart cushion" has created a headboard with two cushions/backrest that can tilt separately in different positions.

Deux coussins « intelligents » modulables de façon individuelle servent de tête de lit et ajoute un confort supplémentaire au rembourrage souple qui couvre toute la structure. Volumes généreux et revêtements disponibles dans les tissus de la collection. Confort maximum. L'inventeur du « coussin intelligent » a créé une tête de lit avec deux coussins/dossier qui peuvent être inclinés séparément en différentes positions.

Zwei „intelligente“, einzeln modellierbare Kissen bilden den Kopfteil des Bettes und sorgen neben der weichen Polsterung der gesamten Struktur für zusätzlichen Komfort. Großzügige Volumen; Bezüge in den Stoffen der Kollektion erhältlich. Höchster Komfort. Der Erfinder des „intelligenten Kissens“ hat ein Kopfteil mit zwei Kissen/Rückenlehnen geschaffen, die unterschiedlich voneinander in verschiedene Positionen zurechtgebogen werden können.



I cuscini "intelligenti" della testata si muovono con una lieve pressione, consentendo un utilizzo versatile e differenziato. L'eleganza di questo letto è essenziale. Rimane integra anche nella versione notturna e più intima, quando rimane spogliato dal rivestimento che protegge la freschezza di lenzuola e coperte durante il giorno.

The "intelligent" cushions of the headboard move with a slight pressure, allowing a versatile and differentiated use. The elegance of this bed is essential. It remains intact even in the night and more intimate version, when it remains stripped from the covering that protects the freshness of sheets and blankets during the day.

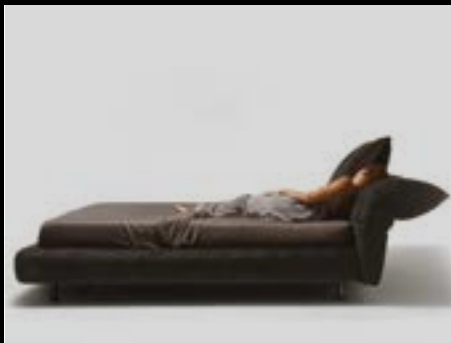
Les coussins « intelligents » de la tête de lit se déplacent grâce à une légère pression, en permettant une utilisation versatile et différenciée. L'élégance de ce lit est essentielle. Elle reste intègre également dans sa version nocturne et plus intime, lorsqu'il est dévêtu de son revêtement qui protège la fraîcheur des draps et des couvertures pendant la journée.

Die „intelligenten“ Kissen des Kopfteils können durch leichten Druck bewegt werden und ermöglichen einen vielseitigen und individuellen Gebrauch. Die Eleganz dieses Betts ist essentiell. Sie bleibt unverändert, auch in der nächtlichen und intimen Version des Betts, ohne seinen Bettüberwurf, der während des Tages die Frische der Bettwäsche und Decken bewahrt.



I cuscini "intelligenti" della testata si muovono con una lieve pressione, consentendo un utilizzo versatile e differenziato.

The "intelligent" cushions of the headboard move with a slight pressure, allowing a versatile and differentiated use.



Les coussins « intelligents » de la tête de lit se déplacent grâce à une légère pression, en permettant une utilisation versatile et différenciée.

Die „intelligenten“ Kissen des Kopfteils können durch leichten Druck bewegt werden und ermöglichen einen vielseitigen und individuellen Gebrauch.



Letti Beds  
Stand by Me

# Campana

Fernando e Humberto Campana

Infiniti giochi di luce e riflessi d'impagabile lucentezza con questa lampada a sospensione. La "campana" è costituita da centinaia di lamiera d'alluminio, tagliate al laser in forme irregolari e giuntate a mano. Forte luce che cade, concentrata, dall'alto, ma anche luce delicata che sfugge dalle fessure tra una lamiera e l'altra.

Endless plays of light and incredible shining reflections with this hanging lamp. The "bell" is made up of hundreds of sheets of aluminum, laser-cut into irregular shapes and affixed by hand. Strong light that falls, concentrated, from above, but also gentle light that escapes from the cracks between a metal sheet and the next.



Des jeux de lumière et de reflets infinis d'un éclat inestimable avec cette lampe suspendue. La « campana » (cloche) est constituée de centaines de feuilles d'aluminium, coupées au laser de façon irrégulière et fixées à la main. Une lumière forte qui tombe, concentrée, du haut, mais également une lumière délicate qui passe à travers les fissures entre une feuille et l'autre.

Unendliche Lichtspiele und unglaublich reflektierender Glanz bei dieser Hängelampe. Die "Glocke" besteht aus Hunderten von Aluminiumblättern, die per Laser in unregelmäßige Formen geschnitten wurden, und die von Hand miteinander vernietet werden. Ein starker Lichtstrahl, der konzentriert von oben kommt, aber gleichzeitig auch ein sanftes Licht, das zwischen den Ritzen der Metallblätter hindurchschimmert.



Accessori  
Campana



# Ines

Jacopo Foggini

È una lampada polimorfa. Sinuosa e slanciata, con lunghissime gambe. È preziosa, rivestita di "oro colato". Ha uno stelo che si ramifica come un albero, la dinamica e le proporzioni di un lampadario rovesciato. La luce è diffusa da tre piccole abat-jour, volutamente piazzate in modo asimmetrico. La struttura è di policarbonato verniciato a mano. È una lampada artistica, una scultura.

It is a polymorphic lamp. Sinuous and slender with very long legs. It is precious, coated with "pure gold." It has a stem that branches out like a tree, the dynamics and proportions of an inverted chandelier. The light is diffused by three small abat-jours, deliberately placed asymmetrically. The structure is of hand-painted polycarbonate. It is an artistic lamp, a sculpture.



C' est une lampe polymorphes. Sinueuse et de forme effilée avec de très longues jambes. Précieuse, et revêtue de "or coulé". Elle a une tige qui se ramifie comme un arbre, la dynamique et les proportions d'un lustre renversé. La lumière est diffusée par trois petits abat-jours, délibérément placés asymétriquement. La structure est en polycarbonate peint à la main. C'est une lampe artistique, une sculpture.

Eine polymorphe Lampe. Anmutig und schlank mit langen Beinen. Sie ist edel und mit "gegossenem Gold" bedeckt. Mit einem Stamm aus dem sich die Verästelungen, wie bei einem Baum ranken, die Dynamik und Proportionen eines umgedrehten Kronleuchters. Das Licht schimmert aus drei kleinen Lampenschirmen, die absichtlich asymmetrisch angeordnet sind. Die Struktur ist aus von Hand lackiertem Polycarbonat. Eine künstlerische Lampe, eine Skulptur.



# Blue Velvet

Fernando e Humberto Campana

Poltroncina all'insegna della morbidezza. Interamente rivestita di velluto imbottito e trapuntato. La struttura è di legno verniciato color ebano.

Armchair in the name of softness. Fully upholstered in padded and quilted velvet. The structure is made of ebony-colored wood.

Fauteuil à l'enseigne de la douceur. Entièrement recouvert de velours rembourré et matelassé. La structure est en bois peint couleur ébène.

Sessel im Zeichen der Weichheit. Vollständig mit gepolstertem und gestepptem Samt verkleidet. Struktur aus lackiertem Holz im Farbton Ebenholz.





Sedie Chairs  
Blue Velvet

# Ella

Jacopo Foggini

Poltroncina con braccioli in polycarbonato interamente fatta a mano. È sorretta da un piedistallo che le consente la rotazione. Lo stelo è nero. I petali, di colori trasparenti e sfumati, mescolano il verde/blu, l'antracite e l'oro.

Chair with armrests, entirely handmade in polycarbonate. It is supported by a pedestal that allows rotation. The stem is black. The petals of transparent and soft hues mix green and blue, anthracite and gold.



Fauteuil avec accoudoir en polycarbonate entièrement fait à la main. Il est soutenu par un piédestal qui lui permet de tourner. La tige est noire. Les pétales, transparents et nuancés, sont un mélange de vert et de bleu, anthracite et or.

Komplett von Hand gearbeiteter Sessel mit Armlehnen aus Polycarbonat. Gehalten von einem Säulenfuß, der ihn rotieren lässt. Der Stiel ist schwarz. Die Blütenblätter, in durchsichtigen und schattierten Farben, mischen Grün und Blau, Anthracit und gold miteinander.





La versione "dorata" di Ella, una poltroncina conviviale con braccioli e scocca formata da "petali" di policarbonato lavorato a mano. Il colore colato durante la lavorazione si distribuisce ogni volta in maniera diversa, creando particolari sfumature e tonalità. Ogni esemplare è unico e prezioso.

The "gilded" version of Ella, a convivial armchair with armrests and shell formed by "petals" of handmade polycarbonate. The color cast during processing is distributed each time in a different way, creating particular shades and tonalities. Each specimen is unique and precious.

La version « dorée » d'Ella, un fauteuil convivial avec accoudoirs et coque formée de « pétales » de polycarbonate travaillé à la main. La couleur coulée lors du traitement se diffuse chaque fois de façon différente, ce qui crée des nuances et des tons particuliers. Chaque exemplaire est unique et précieux.

Ella in der "goldenen" Ausführung, ein einladender Sessel mit Armlehnen und Schale mit "Blütenblattform" aus handgefertigtem Polycarbonat. Die während der Verarbeitung einfließende Farbe verteilt sich von Mal zu Mal auf andere Weise, wodurch unterschiedliche Nuancen und Farbschattierungen entstehen. Jedes Exemplar ist einzigartig und wertvoll.





## Gilda B.

Jacopo Foggini

Liquida come il whisky. Sfumature calde e ambrate come le foglie del tabacco racchiuse nella trasparenza del cristallo. Sedile e schienale sono un'unica scocca di estruso di policarbonato, montata su gambe nere semilucide. Eleganza senza tempo. Dedicata a Gilda Bojardi, direttore della rivista Interni.

Liquid like whiskey. Warm amber tones as the leaves of tobacco wrapped in transparent crystal. Seat and back are a single body of extruded polycarbonate, mounted on semi-glossy black legs. Timeless elegance. Dedicated to Gilda Bojardi, editor-in-chief of Interni.

Liquide comme le whisky. Des nuances chaudes et ambrées comme les feuilles du tabac renfermées dans la transparence du cristal. Le dossier et l'assise sont une unique coque de polycarbonate extrudé, montée sur des pieds noirs semi-brillants. Élégance intemporelle.

Fließend wie Whiskey. Warme Bernsteinfarben, wie die Tabakblätter, die in transparentem Kristall verpackt sind. Sitzfläche und Armlehnen stammen aus einer einzigen Schale aus Polycarbonatfaden, die auf halb-glänzend schwarze Füße montiert wird. Zeitlose Eleganz. Eine Widmung an Gilda Bojardi, Chefredakteurin von Interni.





# Gina

Jacopo Foggini

Giochi di luce e trasparenze per questa sedia che ha seduta e schienale formati da un unico ricamo prezioso di estruso di policarbonato, eseguito a mano. Poggia su quattro gambe di legno verniciate di nero semilucido.

Play of light and see-through for this chair that has seat and back formed by a precious handmade embroidery in extruded polycarbonate. The monocoque lays on four legs made of wood and painted in semi-glossy black.



Des jeux de lumière et de transparences pour cette chaise qui a une assise et un dossier formés par une même broderie précieuse en polycarbonate extrudé, fait à la main. Elle s'appuie sur quatre pieds en bois peints en noir semi-brillant.

Lichtspiele und Transparenz für diesen Stuhl, dessen Sitzfläche und Rückenlehne aus einem einzigen edlen von Hand gearbeitetem Spitzengewebe aus Polycarbonatfäden bestehen. Er steht auf vier schwarzen, halb-glänzenden Holzbeinen.



# Jenette

Fernando e Humberto Campana

È un punto d'unione tra rigido e flessibile questa sedia stampata in poliuretano con armatura interna di metallo. Gambe e sedile rigidi, schienale flessibile grazie a un ventaglio di steli di PVC. Con l'uso prolungato, gli steli si aprono e modellano lo schienale nella sua posizione definitiva.

It is a point of union between rigid and flexible this chair molded in polyurethane with an internal metal frame. The legs and seat are solid while the back is flexible, thanks to a full swath of PVC rods. With prolonged use, the "stalks" open and shape the back into its final setting.

Cette chaise est un trait d'union entre le rigide et le flexible, imprimée en polyuréthane avec un cadre interne en métal. Les pieds et l'assise sont rigides, le dossier est flexible grâce à un éventail de tiges en PVC. Avec une utilisation prolongée, les tiges s'ouvrent et façonnent le dossier dans sa position définitive.

Eine Verbindung zwischen starr und flexibel für diesen Stuhl aus gegossenem Polyurethan mit einem inneren Metallkern. Beine und Sitzfläche stabil, während die Rückenlehne, dank eines Fächers von PVC-Stäbchen, flexibel ist. Bei längerem Gebrauch öffnen sich die Stäbe und formen so die Rückenlehne in ihrer definitiven Form.



Sedie Chairs  
Jenette

# Brasilia

Fernando e Humberto Campana

Un mosaico di schegge di specchio caratterizza questo tavolo con piano irregolare, disponibile in varie dimensioni. La struttura è composta di gambe di metallo inclinate a sorreggere una lastra di alluminio che fa da base al mosaico. Le schegge sono di metacrilato specchiante.

A mosaic of mirror shards characterizes this table with irregular top, available in different sizes. The structure is composed of metal legs inclined to hold up an aluminium sheet top that forms the basis for the layout of the mosaic. The shards are in mirrored metachrylate.

Une mosaïque d'éclats de miroir caractérise cette table avec un plan irrégulier, disponible en différentes mesures. La structure est composée de pieds en métal inclinés qui soutiennent une plaque en aluminium qui sert de base à la mosaïque. Les éclats sont en méthacrylate réfléchissant.

Ein Mosaik aus Spiegelsplittern charakterisiert diesen Tisch mit einer unregelmäßigen Oberfläche, der in verschiedenen Dimensionen erhältlich ist. Die Struktur besteht aus abgeschrägten Metallbeinen, um die Aluminiumplatte zu tragen, die die Basis für das Mosaik bildet. Die Splitter sind aus verspiegeltem Methachrylat.



# Cicladi

Jacopo Foggini

Tavolini con piano in alabastro dal perimetro irregolare e frastagliato, disponibili in diverse altezze e colori. I piani hanno perimetro irregolare e frastagliato perché tagliati dall'ovulo grezzo del minerale evaporitico e tenero. La base in metallo a forma di cono è disponibile in diverse altezze e colori. Visti dall'alto, assomigliano ad isole.

Coffee tables with alabaster top and irregular and jagged edges, available in different heights and colors. The tops have irregular and jagged edges because they are cut by the crude "egg" of the evaporite and tender mineral. The cone-shaped metal base is available in different heights and colors. Seen from above, they resemble islands.



Tables avec plateau en albâtre au contour irrégulier et dentelé, disponibles en différentes hauteurs et couleurs. Les plateaux ont un périmètre irrégulier et dentelé car ils sont issus de l'ovule brut du minéral évaporite et tendre. La base en forme de cône métallique est disponible en différentes hauteurs et couleurs. Vu d'en haut, elles ressemblent à des îles.

Tische mit Alabasterplatte und unregelmäßigen, zerklüfteten Kanten, verfügbar in verschiedenen Höhen und Farben. Mit einer unregelmäßigen und zerklüfteten Form der Tischplatten, da diese direkt aus dem eiförmigen Rohmaterial dieses weichen Evaporit-Mineralis geschnitten werden. Die konische Basis aus Metall ist in verschiedenen Höhen und Farben erhältlich. Betrachtet man den Tisch von oben, scheint man die Konturen von Inseln zu sehen.



# Egeo

Jacopo Foggini

Una scheggia. Un frammento di vetro sfaccettato e con bordo irregolare a forte spessore. Disponibile in varie forme e dimensioni. Serie di tavoli in vetro con piani di forma irregolare, ellittica o rotonda.

A splinter. A fragment of faceted glass with a thick, irregular edge. Available in various shapes and sizes. Series of glass tables with irregular, elliptical or round tops.



Une écharde. Un fragment de verre facetté et au bord irrégulier à forte épaisseur. Disponible en différentes formes et dimensions. Série de tables en verre avec plateaux de forme irrégulière, elliptique ou ronde.

Eine Scherbe. Ein Fragment aus facettiertem, dickem Glas mit unregelmäßigen Kanten. In verschiedenen Formen und Größen erhältlich. Glastische mit unregelmäßigen Flächen und Formen, ellipsenförmig oder rund.



La superficie del piano è verniciata in nero o oro. Per ottenere le irregolarità di una scheggia di vetro o della costa di un'isola, il perimetro è molato con uno speciale processo che rende ogni pezzo unico.

The surface of the top is painted in black or gold. To obtain the irregularities of a glass splinter or the coast of an island, the perimeter is smoothed with a special process that makes each piece unique.



La surface du plateau est peinte en noir ou or. Pour obtenir les irrégularités d'un éclat de verre ou de la côte d'une île, le contour est meulé à l'aide d'un processus spécial qui rend unique chaque exemplaire.

Oberflächenlackierung in Schwarz oder Gold. Um die ungleichmäßige Form einer Glasscherbe oder die Kontur einer Insel zu erhalten, wird der Rand mit einem speziellen Schleifvorgang bearbeitet, der jedes Stück zum Unikat macht.



Tavoli Tables  
Ege

# Scrigno

Fernando e Humberto Campana

Preziosi contenitori di diverse dimensioni, alti o bassi, con ante o cassetti. La struttura interna è di legno laccato con speciali vernici metallizzate, assortite in tinta ai rivestimenti esterni. Le superfici esterne sono un mosaico di schegge di specchio.

Precious containers of different sizes, tall or low, with doors and chest of drawers. The internal structure is of wood lacquered with special metalized enamel, assorted to the colors of the exterior finish. The external surfaces are a mosaic of mirror shards manually smoothed on the edges, one by one.

Précieux conteneurs de différentes mesures, hauts ou bas, avec portes ou tiroirs. La structure interne est en bois laqué avec des peintures spéciales métallisées, assorties à la teinte du revêtement externe. Les surfaces externes sont une mosaïque d'éclats de miroir.

Edles Kastenmöbel mit verschiedenen Maßen, hoch oder niedrig, mit Türen oder Schubladen. Die innere Struktur ist aus Holz, das mit besonderem Metall-Lack in den Farben der äußeren Ausführung lackiert ist. Sein Äußeres ist ein Mosaik aus Spiegelsplittern.











# A' Mare

Jacopo Foggini

Collezione composta da sedia, poltrona, panca, lettino, tavolino e tavoli realizzati con stecche di policarbonato puro lavorate a mano. Il nome è A'mare, un gioco di parole che esprime l'amore insieme all'idea di solidificare l'acqua in oggetti preziosi.

A collection composed of chair, armchair, bench, sun lounger, coffee table and tables realized with pure polycarbonate sticks made by hand. The name is A'mare, a play on words that expresses the love for designing together with the idea of solidifying water into precious objects.

Collection composée d'une chaise, d'un fauteuil, d'un banc, d'un bain de soleil, d'une table basse et de diverses tables, réalisés à partir de lattes de polycarbonate pur produites artisanalement. Cette collection s'intitule A'mare, un jeu de mots qui exprime l'amour du design ainsi que l'idée de figer l'eau en objets précieux.

Eine Kollektion aus Tischen, Stühlen, Sesseln, Bänken, Liegen und Beistelltischen aus reinen von Hand gearbeiteten Polycarbonatleisten. Ihr Name ist A'mare, ein Wortspiel, dass die Liebe des Projekts zusammen mit der Idee von in wertvolle Objekte umgewandeltes, fest gewordenen Wasser ausdrückt.





Il mare e l'acqua diventano, con i loro magici riflessi, i protagonisti dello spazio abitato attraverso questi elementi d'arredo che sono paesaggi di accoglienza relax e comfort.

Sea and water, with their stunning reflections, become the protagonists of the living space through these furniture pieces that are welcoming landscapes of relaxation and comfort.

La mer et l'eau deviennent, avec leurs reflets magiques, acteurs de l'espace ainsi aménagé au travers de ces éléments d'ameublement qui constituent autant de paysages offrant détente et de confort accueillant.

Das Meer wird mit seinen magischen Spiegelungen, durch diese Möbel, die gleichzeitig eine Landschaft zur Geselligkeit, Relax und Komfort werden, der Protagonist des Lebensraums.





A'mare è concepita dello stesso materiale di cui si compone: il policarbonato. Le stecche, realizzate a mano una ad una e rigide all'apparenza, sono disposte in serie, creando una resistentissima trama elastica che regala il massimo comfort, grazie alla capacità di resilienza del policarbonato.

A'mare was born from the same material of which it is composed: polycarbonate. The sticks are handmade one by one and apparently rigid. They are arranged in series, to create a very resistant elastic weave that provides the maximum comfort, thanks to the resilience of polycarbonate.

La conception d'A'mare est le fruit du matériau qui la compose : le polycarbonate. Les lattes, fabriquées à la main une à une et d'apparence rigide, sont disposées de manière à créer une trame élastique et résistante, offrant ainsi un maximum de confort grâce à la résilience du polycarbonate.

A'mare wird mit demselben Material, aus dem es besteht, konzipiert: Polycarbonat. Die einzelnen, von Hand gefertigten Leisten, die scheinbar steif sind, werden aufgereiht angeordnet, bilden so ein sehr resistentes, elastisches Geflecht, das dank der Resilienz des Polycarbonats einen maximalen Komfort bietet.

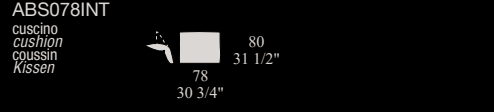
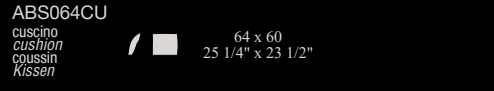
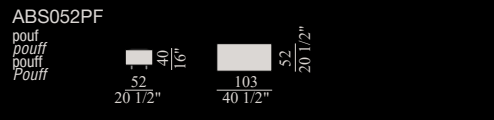
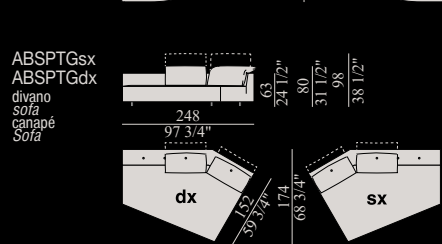
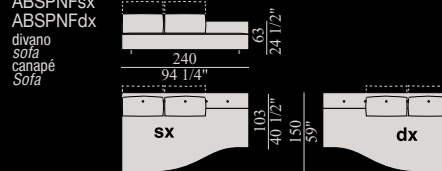
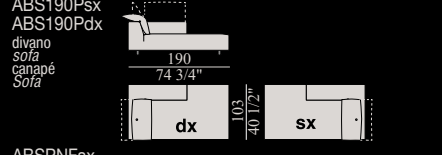
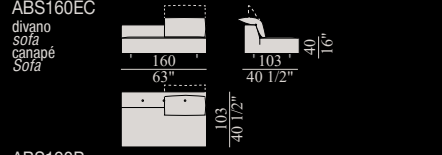
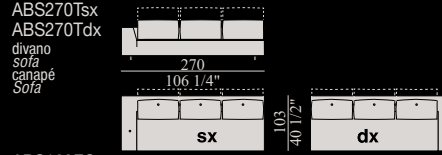
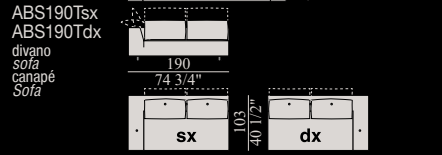
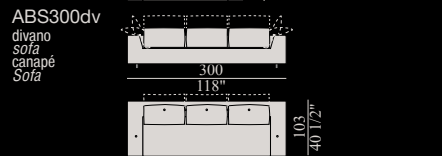
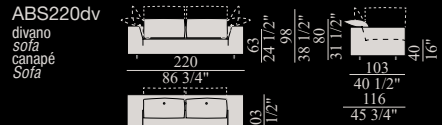


**edra**

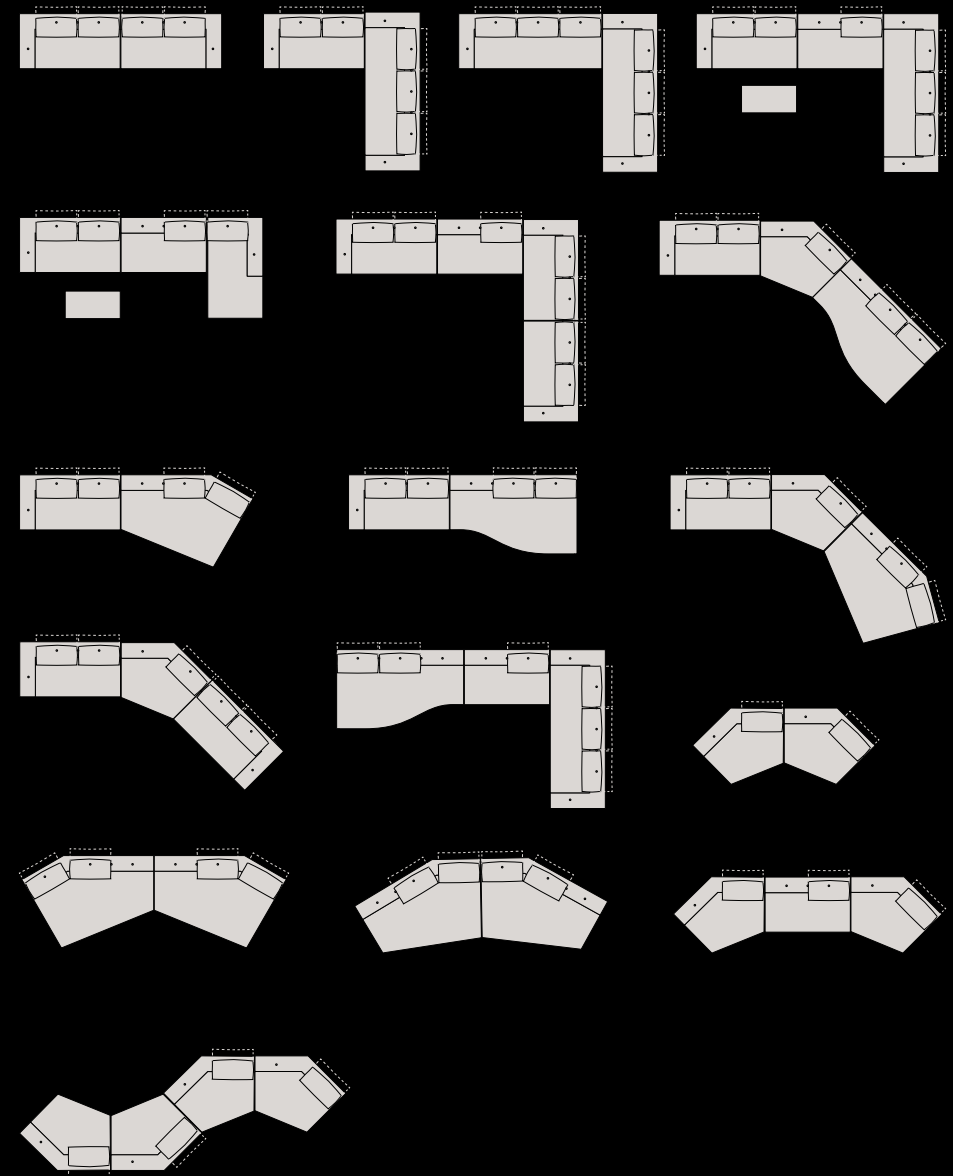
Technical informations



**Absolu**

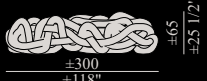


**esempi compositivi**  
possible compositions  
exemples de compositions  
Kompositionsbeispiele



**Boa**

BOA020  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa

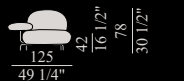


BOA010  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa

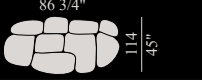


**Cipria**

CPR005  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel

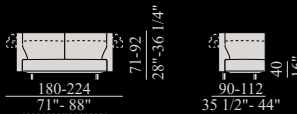


CPR010  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa

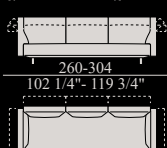


**Essential**

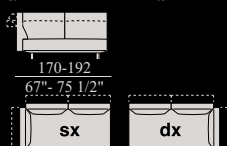
ESDV2  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



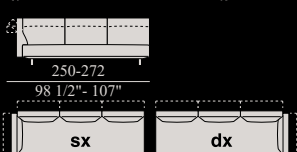
ESDV3  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



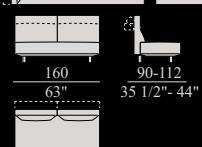
ES170Tsx  
ES170Tdx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



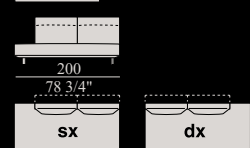
ES250Tsx  
ES250Tdx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



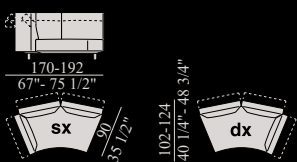
ES160M  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



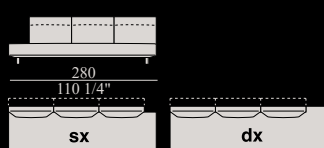
ES200Asx  
ES200Adx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



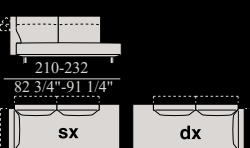
ES170TsxC  
ES170TdxC  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



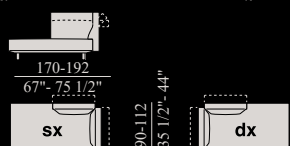
ES280Asx  
ES280Adx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



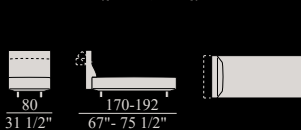
ES210TsxA  
ES210TdxA  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



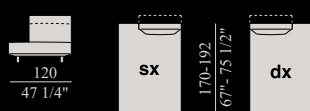
ES170Psx  
ES170Pdx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



ES080P  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



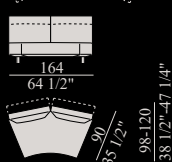
ES120PAsx  
ES120PAdx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



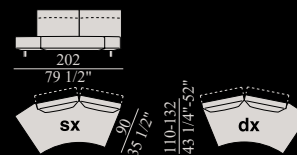
ESDV3C  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



ES160MC  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



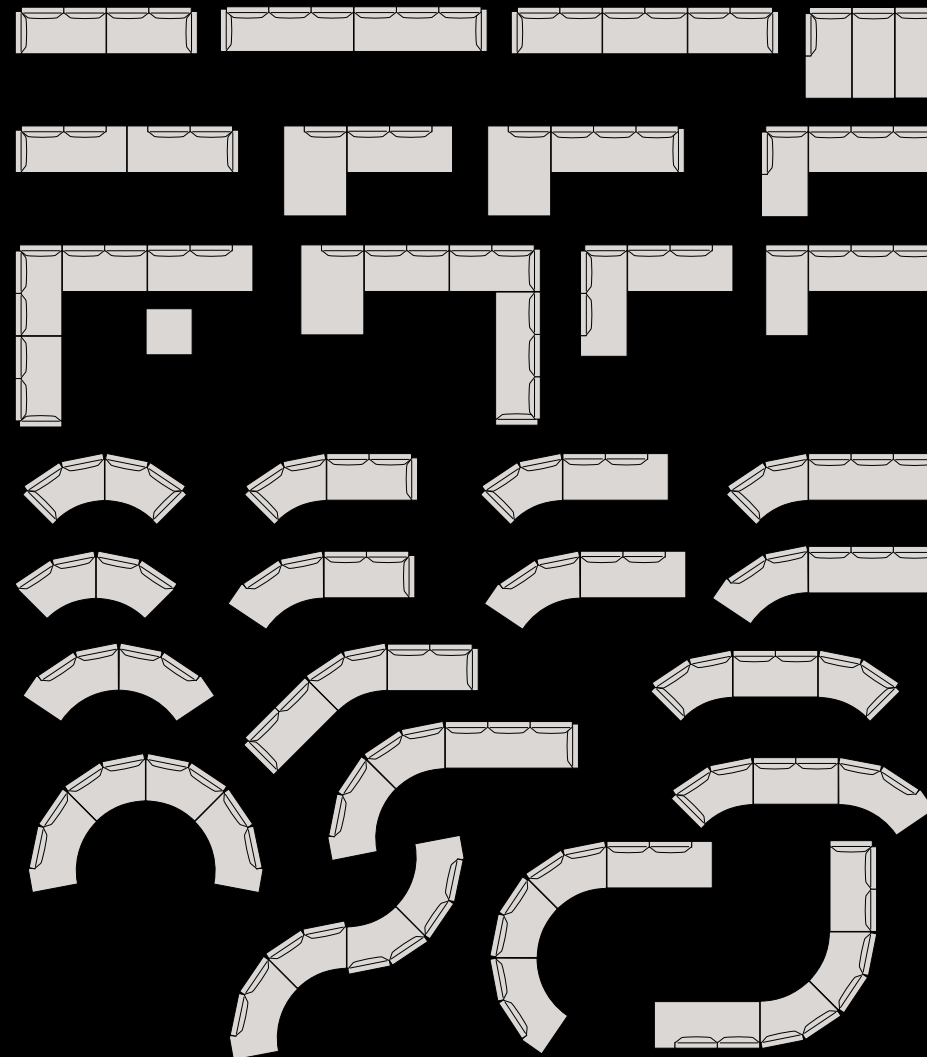
ES200AsxC  
ES200AdxC  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



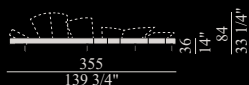
ESPF10  
ESPF20  
pouf  
pouff  
pouff  
Pouff



esempi compositivi  
possible compositions  
exemples de compositions  
Kompositionsbeispiele



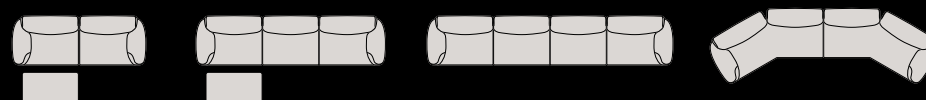
FLP010  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



Flap



esempi compositivi  
possible compositions  
exemples de compositions  
Kompositionsbeispiele

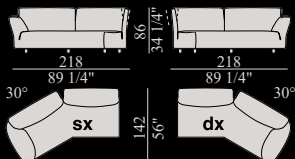


Grande Sofice

GSF125Tsx  
GSF125Tdx  
terminale  
sofa  
canapé  
Sofa



GSF218TAsx  
GSF218TAdx  
terminale  
sofa  
canapé  
Sofa



GSF110EC  
centrale  
sofa  
canapé  
Sofa



GSFA130  
angolo  
corner  
angle  
Eckelement



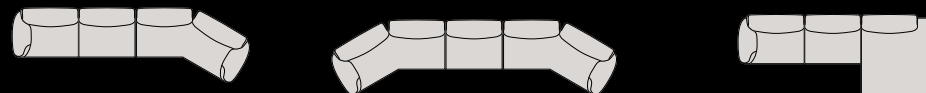
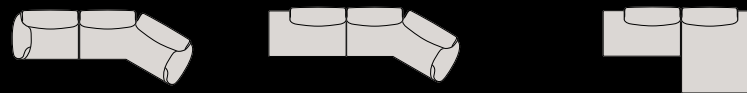
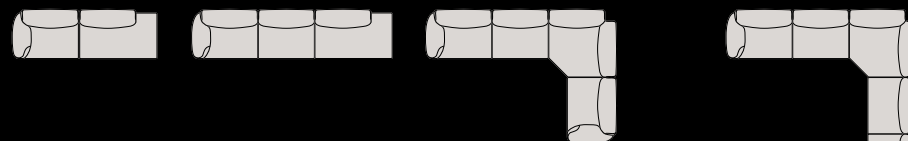
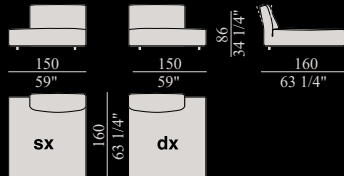
GSF150Asx  
GSF150Adx  
centrale  
sofa  
canapé  
Sofa



GSFPP10  
pouff  
pouff  
pouff  
Pouff

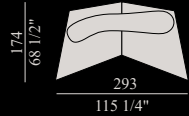


GSF150PAsx  
GSF150PAdx  
centrale  
sofa  
canapé  
Sofa

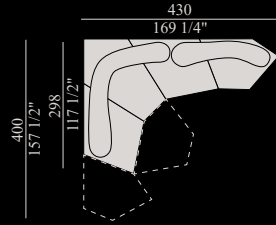


**On the Rocks**

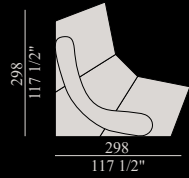
OTR A  
OTR A  
OTR240  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



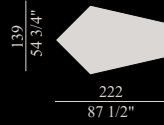
OTR A  
OTR A  
OTR B  
OTRCDx  
OTR240  
OTR320  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



OTR A  
OTR A  
OTR B  
OTR320  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



OTR B  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



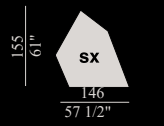
OTR A  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



OTRC Dx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



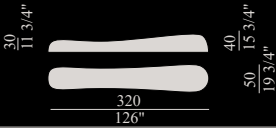
OTRC Sx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



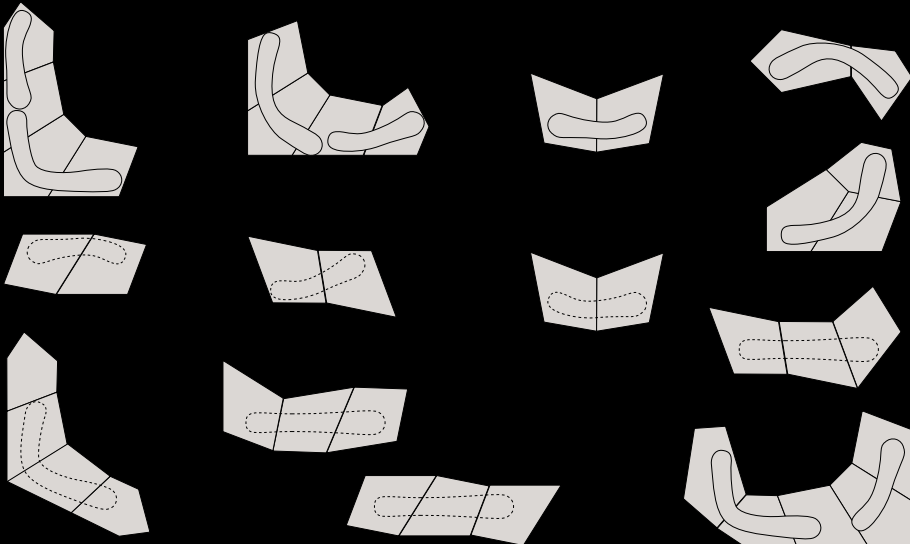
OTR 240  
schienale  
back-rest  
dossier  
Rückenteil



OTR 320  
schienale  
back-rest  
dossier  
Rückenteil

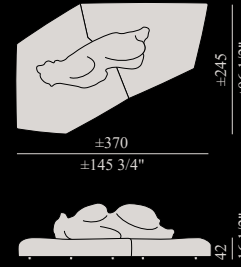


**esempi compositivi**  
possible compositions  
**exemples de compositions**  
Kompositionsbeispiele

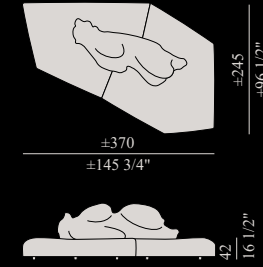


**Pack**

PCK011sx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



PCK022dx  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



PCK060  
schienale  
back-rest  
dossier  
Rückenteil

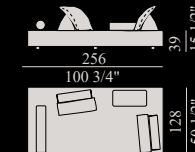


**Sherazade - Sherazade Odalisca**

SHE010  
seduta  
seat  
assise  
Sitzfläche



SHE020  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



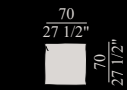
SHETR2  
schienale  
back-rest  
dossier  
Rückenteil



SHECL1  
cuscino  
cushion  
coussin  
Kissen



SHEQD2  
cuscino  
cushion  
coussin  
Kissen



SHERT1  
cuscino  
cushion  
coussin  
Kissen

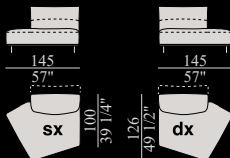


**Stalalto**

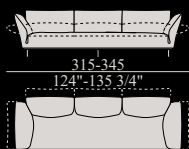
STLDV2  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



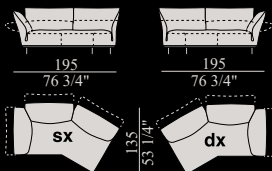
STL145AsxC  
STL145AdxC



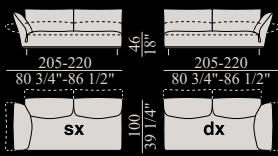
STLDV3



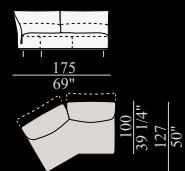
STL195TsxC  
STL195TdxC



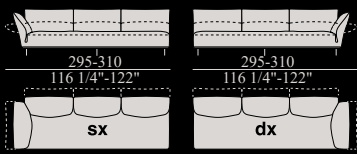
STL205TsxC  
STL205Tdx



STL175ECC



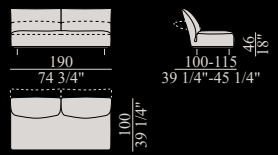
STL295TsxC  
STL295Tdx



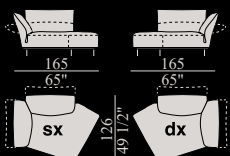
STLAng  
angolo  
corner  
angle  
Eckelement



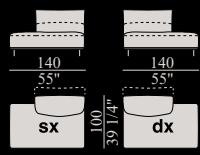
STL190EC



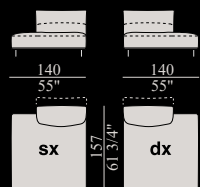
STLPLTsxC  
STLPLTdx



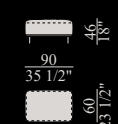
STL140AsxC  
STL140AdxC



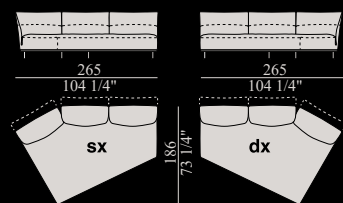
STL140PAAsxC  
STL140PAAdxC



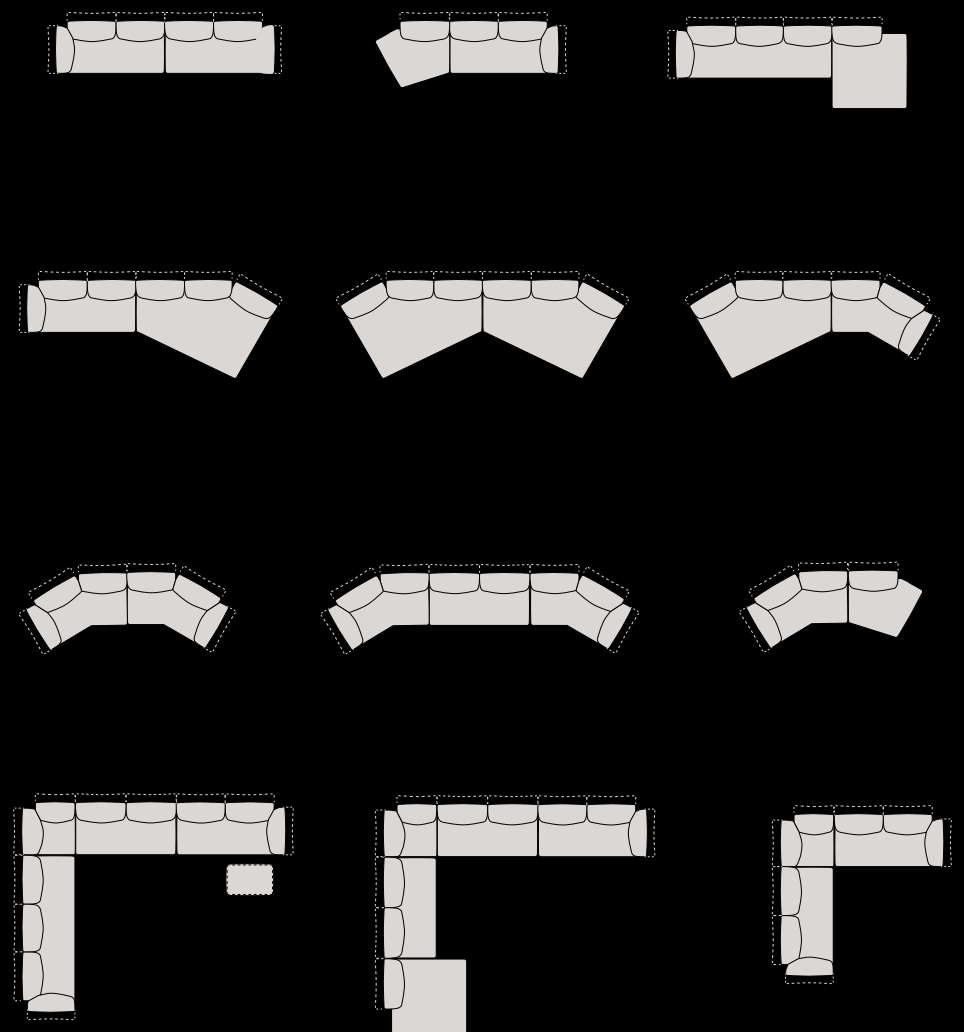
STLPPF1



STLPTGsxC  
STLPTGdx



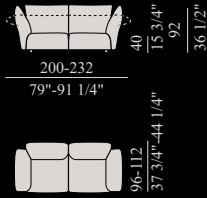
esempi compositivi  
possible compositions  
exemples de compositions  
Kompositionsbeispiele



**Standard**

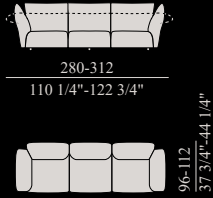
**STDDV2**

divano intero  
sofa (single item)  
canapé (piece  
individuelle)  
Sofa (Einzelstück)



**STDDV3**

divano intero  
sofa (single item)  
canapé (piece  
individuelle)  
Sofa (Einzelstück)

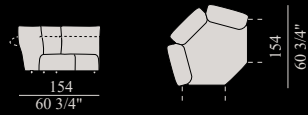


**STDEC**



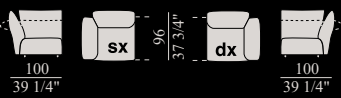
**STDN10**

divano  
sofa  
canapé  
Sofa

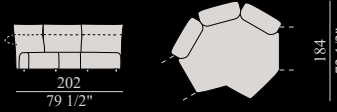


**STDTsx  
STDTdx**

terminale  
sofa  
canapé  
Sofa

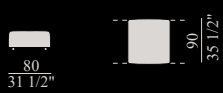


**STDN20**

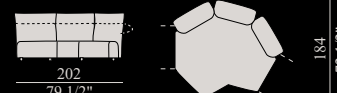


**STDSC**

seduta  
sofa  
canapé  
Sofa

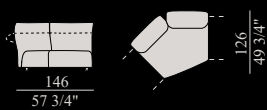


**STDN25**

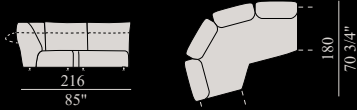


**STDA2**

angolo  
corner  
angle  
Eckelement

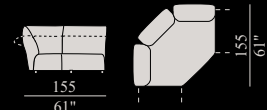


**STDN30**



**STDA3**

angolo  
corner  
angle  
Eckelement

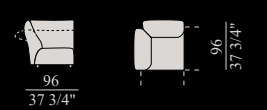


**STDN35**



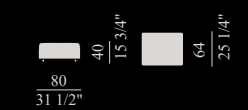
**STDA1**

angolo  
corner  
angle  
Eckelement

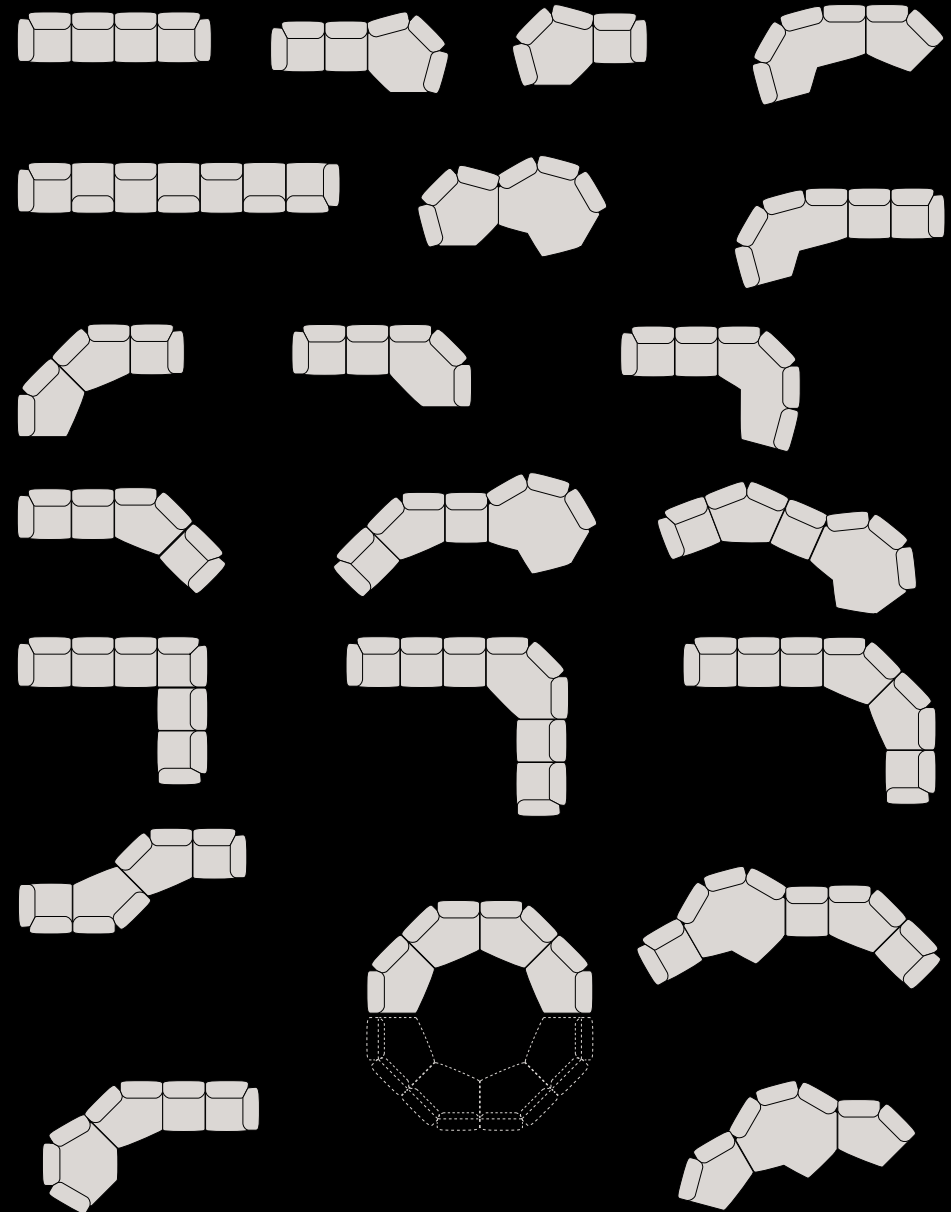


**STDPF1**

pouff  
pouff  
pouff  
Pouff



**esempi compositivi**  
possible compositions  
exemples de compositions  
Kompositionsbeispiele



**Tatlin**

TAT010  
divano  
sofa  
canapé  
Sofa



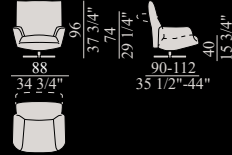
**Alice**

ALC010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



**Chiara**

CHR010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



**Corallo**

COL010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



**Favela**

FAV010 Pinus  
FAV020 Teak  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



**Grinza**

GRZ010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



**Rose Chair**

FLWR20  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel

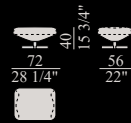


**Vermelha**

CTV010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



CHR015  
poggiatesta  
footrest  
ottoman  
Hocker



**Getsuen**

FLWG10  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



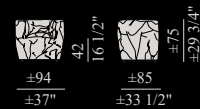
**Margherita**

MRT010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



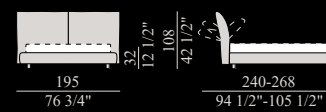
**Sponge**

SPG010  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel

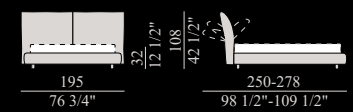


**Stand by Me**

STM011  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM112  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM021  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM122  
letto  
bed  
lit  
Bett



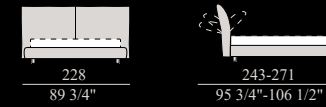
STM031  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM132  
letto  
bed  
lit  
Bett



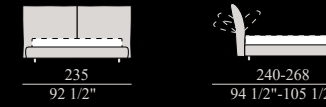
STM041  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM142  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM051  
letto  
bed  
lit  
Bett



STM152  
letto  
bed  
lit  
Bett



## Campana

CPN005

lampada  
lamp  
lampe  
Lampe



CPN010

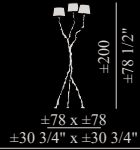
lampada  
lamp  
lampe  
Lampe



## Ines

INES005

lampada  
lamp  
lampe  
Lampe



INES010

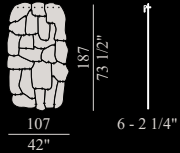
lampada  
lamp  
lampe  
Lampe



## Miraggio

MRG010

specchiera  
mirror  
miroir  
Spiegel



MRG020

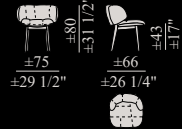
specchiera  
mirror  
miroir  
Spiegel



## Blue Velvet

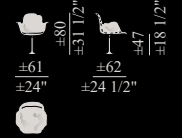
BLV010

sedia  
chair  
chaise  
Stuhl



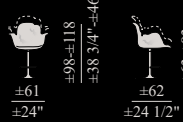
## Ella

sedia  
chair  
chaise  
Stuhl



ELL010 Green/Blue  
ELL015 Anthracite  
ELL020 Gold

sgabello alto  
high stool  
tabouret haut  
Barhocker

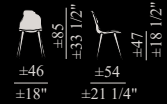


ELL040

## Gilda B.

GLD010

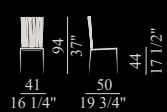
sedia  
chair  
chaise  
Stuhl



## Jenette

JEN010

sedia  
chair  
chaise  
Stuhl



## Soshun

FLWS10

sgabello  
stool  
tabouret  
Hocker



FLWS20

sgabello alto  
high stool  
tabouret haut  
Barhocker



## Baghdad

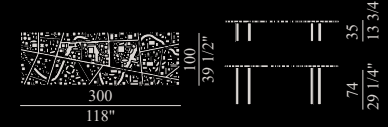
BGH020

tavolo  
table  
table  
Tisch



BGH010

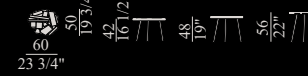
tavolo  
table  
table  
Tisch



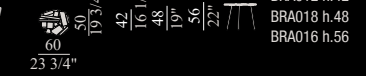
## Brasilia

BRA010

set di tre tavoli  
set of three tables  
set de trois tables  
Set mit drei  
Beistelltischen



tavolino  
little table  
petite table  
Beistelltisch

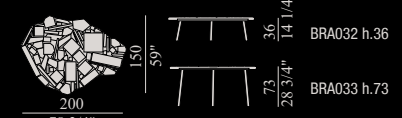


BRA020

tavolo  
table  
table  
Tisch



tavolo  
table  
table  
Tisch



BRA043

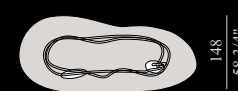
tavolo  
table  
table  
Tisch



## Capriccio

CAR010

tavolo  
table  
table  
Tisch



## Cicladi



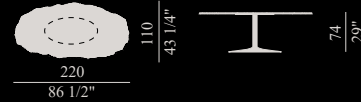


## Egeo

EGE010  
tavolo  
table  
table  
Tisch



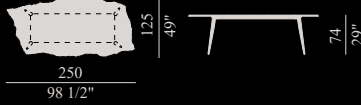
EGE020  
tavolo  
table  
table  
Tisch



EGE024  
tavolo  
table  
table  
Tisch

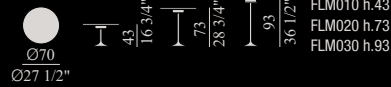


EGE054  
tavolo  
table  
table  
Tisch



## Full Moon

tavolo  
table  
table  
Tisch



FLM010 h.43  
FLM020 h.73  
FLM030 h.93

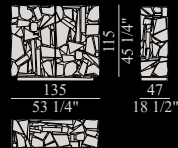
## Cabana

CNA010  
contenitore  
cabinet  
élément de rangement  
Kredenz

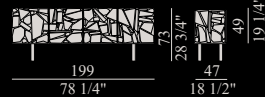


## Scigno

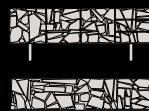
SCN010  
contenitore  
cabinet  
élément de rangement  
Kredenz



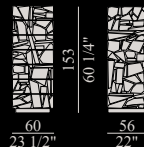
SCN020  
mobile basso  
low (piece of)  
furniture  
meuble bas  
Sideboard



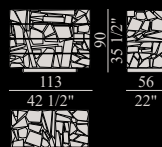
SCN021  
mobile basso  
low furniture  
meuble bas  
Sideboard



SCN030  
settimino  
seven-drawer  
lingerie dresser  
sammelner  
Kommode

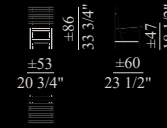


SCN040  
cassettiera  
chest of drawers  
commode  
Kommode

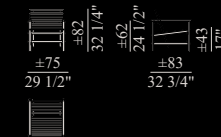


## A'mare

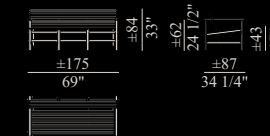
AMR010  
sedia  
chair  
chaise  
Stuhl



AMR020  
poltrona  
armchair  
fauteuil  
Sessel



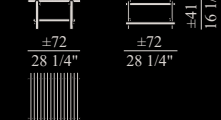
AMR030  
panca  
bench  
banc  
Bank



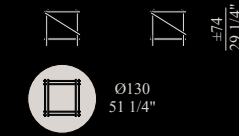
AMR040  
lettino prendisole  
sun lounger  
bain de soleil  
Sonnenliege



AMR050T  
tavolino  
coffee table  
table basse  
Beistelltisch



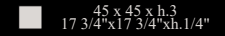
AMR060T  
tavolo  
table  
table  
Tisch



AMR070T  
tavolo  
table  
table  
Tisch



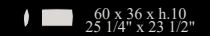
AMR020CU  
cuscino seduta poltrona  
armchair seat cushion  
coussin d'assise fauteuil  
Stizkissen für Sessel



AMR040ML  
materassino lettino  
prendisole  
sun lounger mat  
matelas bain de soleil  
Auflage für  
Sonnenliege



AMR040CL  
cuscino poggiatesta  
lettino  
sun lounger  
headrest cushion  
coussin repose-tête  
bain de soleil  
Kopfstützkissen für  
Sonnenliege



Per ulteriori informazioni relative a modelli, anche non presenti su questa pubblicazione,  
visitare il sito  
**www.edra.com**

For further information concerning the models not present in the current publication, please  
surf our website  
**www.edra.com**

Pour tous renseignements ultérieurs concernant les modèles qui ne sont pas présents  
sur ce volume veuillez consulter le site  
**www.edra.com**

Für weitere Informationen zu Modellen, die nicht in diesem Katalog sind, besuchen Sie bitte  
dieses website  
**www.edra.com**



**edra**

edra spa via Livornese Est 106 56035 Perignano (Pisa) Italy  
tel. +39 0587 616660 fax. +39 0587 617500 edra@edra.com www.edra.com

A night view of a city skyline, likely New York City, with numerous skyscrapers illuminated by lights. In the foreground, a bed with a white sheet and a dark pillow is visible, suggesting a hotel or a bedroom with a view. The word "edra" is overlaid in white text on the bed.

**edra**